

Vadītāja un uzņēmuma rokasgrāmata

SE5000-8 Smart Tachograph

STONERIDGE - PADOMĀTS PAR VISU

www.stoneridgeelectronics.com

www.SE5000.com

Esiet sveicināts!

Paldies, ka izvēlējāties SE5000-8 Stoneridge viedo Tahogrāfs.

Stoneridge uzņēmuma darbinieku mērķis ir atvieglot jūsu - vadītāja vai autoparka īpašnieka - dzīvi. Jūsu SE5000-8 Tahogrāfs ir izstrādāts, ņemot vērā šo mērķi, sniedzot tādas funkcijas kā vienkāršas izvēlņu opcijas, ātru lejupielādi un attālas lejupielādes iespēju.

Šī rokasgrāmata

Izmantojiet šo rokasgrāmatu, lai uzzinātu, kā lietot tahogrāfs (transportlīdzekļa bloku, TB) tā, lai maksimāli izmantotu tā iespējas. Šajā rokasgrāmatā tiek uzrunāti gan vadītāji, gan autoparku īpašnieki, kuru transportlīdzekļos tiek uzstādīts tahogrāfs.

Rokasgrāmata sastāv no trīs daļām:

- **Vadītāja daļa** - informācija vadītājam.
- **Uzņēmuma daļa** - informācija uzņēmumam, kuram pieder transportlīdzeklis.
- **Atsauces daļa**, kurā ir sniegta papildu informācija atsaucei.

Mēs iesakām visiem lietotājiem vispirms izlasīt **Vadītāja daļu**. Tādējādi jūs gūsiet pietiekamu informāciju, lai varētu sākt izmantot tahogrāfs. Uzņēmumu īpašniekiem ir jāizlasa arī **Uzņēmuma daļa**, lai izprastu savu atbildību. Pēc tam varat izmantot **Atsauces daļu**, lai atrastu noteiktu informāciju, kas var kļūt nepieciešama, izmantojot tahogrāfs.

Izmaiņas

Stoneridge Electronics patur sev tiesības jebkurā brīdī ieviest izmaiņas konstrukcijā, aprīkojumā un tehniskajās specifikācijās. Tāpēc jūs nevarat pamatot nekādas pretenzijas ar datiem, attēliem vai aprakstiem šajā rokasgrāmatā.

Autortiesības

Nedrīkst pārdrukāt, tulkot vai citādi reproducēt visu rokasgrāmatu vai tās fragmentus bez rakstiskas Stoneridge Electronics AB atļaujas.

Darba drošība

Negadījuma risks!

Lietojiet tahogrāfs tikai tad, kad transportlīdzeklis stāv uz vietas. Tahogrāfa darbināšana braukšanas laikā novērsīs jūsu uzmanību no satiksmes un var izraisīt satiksmes negadījumu.

Informācija internetā

Sīkaka informācija par Stoneridge SE5000-8 Smart Tachograph un Stoneridge Electronics Ltd ir atrodamā šeit:

www.stoneridgeelectronics.com

Neatveriet korpusu

tahogrāfs ir uzstādījušas pilnvarotas personas.

tahogrāfs korpusu nekad nedrīkst atvērt. Nav pieļaujamas tahogrāfs sistēmas modifikācijas vai iekļaušanās sistēmas darbībā. Modifikāciju aizlieguma marķējums ir izvietots printera korpusa iekšpusē. Šis marķējums nedrīkst tikt saplēsts.

Esiet sveicināts!

Šeit ir parādīts modificēšanas aizlieguma marķējuma izvietojums un tā izskats neaizīkņtā veidā.



Pēc modifikāciju veikšanas šis marķējums var izskatīties šādi.



Piezīme!

Nepilnvarotas personas, kas pārveido šo ierīci, veic pretlikumīgu darbību, kuras smagums ir atkarīgs no attiecīgās valsts likumdošanas.

Citi dokumenti

Papildus šai vadītāja un uzņēmuma rokasgrāmatai pastāv vairāki citi dokumenti, kas satur informāciju par tahogrāfs.

- **Vadītāja īsā pamācība** - sniedz īsu informāciju vadītājam par to, kā lietot tahogrāfs.
- **Uzņēmuma īsā pamācība** - dod autoparka vadītājam īsu informāciju par to, kā lietot tahogrāfs.

- **Darbnīcas rokasgrāmata** - satur informāciju sertificētajām viedo tahogrāfs darbnīcām. Šī informācija tiek izsniegta tikai darbnīcām, kas ir kvalificētas Stoneridge apmācības programmā.
- **Kontroles rokasgrāmata** - satur informāciju kontroles amatpersonām par to, kā veikt kontroli tahogrāfs un vadītāja situācijai.

Satura rādītājs

Esiet sveicināts!	1	Displeja skats, ja DDS	Manuāli ievadīto ierakstu
Šī rokasgrāmata	1	IZSLĒGTS	nomaīņa
Izmaiņas	1	Noklusējuma displejs	Visu ievadīto datu dzēšana
Autortiesības	1	Pašreizējais ātrums	Ātrā darbības atlase
Darba drošība	1	Atlikušais braukšanas laiks .	Darba laika direktīva (WTD)
Informācija internetā	1	Atlikušais atpūtas laiks.	DDS vadītāja scenārijos
Neatveriet korpusu	1	1. vadītājs un 2. vadītājs	Sāciet braukt ar DDS
Citi dokumenti	2	UTC datums un laiks	Atlikušais braukšanas laiks ...
Satura rādītājs	3	Vietējais datums un laiks	Brīdinājums un iepriekšējais
Vadītāja daļa	7	Prāmis/vilciens	brīdinājums
SE5000-8 Smart Tachograph	8	Darba laiks	Atpūtas pārtraukums
Kartīšu paliktņi	8	Izvēlnes	Dienas beigās
Printera panelis	8	Kā tiek reģistrētas darbības? ..	Iknedējas braukšanas laika
Pogas	8	Manuāli reģistrētas darbības	limits
DSRC	9	Pirms braukšanas sākuma	Kalendāra laika ierobežojums ..
Displejs	9	Ievietojiet kartīti	Prāmja vai vilciena scenārijs
Kustības sensors	9	Dienas beigās	Prāmja/vilciena nosacījuma
Instrumentu paneļa		Vadītāja kartītes izņemšana	aktivizēšana
integrēšana	9	Dati, kas tiek saglabāti kartītē ..	Beigt prāmja/vilciena stāvokli ..
Dažādi displeja skati	10	Divu vadītāju scenārijs	Brauķšana neregistrējamajā
Displeja skats, ja DDS		Sākuma un beigu vietas	režīmā
IESLĒGTS	10	Kartītes ievietošana	Sīkāk par atlikušo braukšanas
		Manuālā ievade	laiku
			DDS aprēķini un ierobežojumi .

Pieejamības periods (POA)	24	Invertēt krāsas displejā	27	Lejupielāde - kādēj?	34
DDS aprēķinos	24	Skatīt transportlīdzekļa		Aprīkojums	34
WTD aprēķinos	24	reģistrācijas numuru	28	Lejupielādes procedūra	35
INFO izvēlne	24	Energijas taupības režīms	28	Saglabājiet ierakstus	35
Kā piekļūt INFO IZVĒLNEI	24	Tahogrāfa kopšana	28	Sertifikāts —	
Atlikušais kalendārais laiks		Kartītes kopšana	28	nelejupielādējamības gadījumā	35
līdz atpūtai	25	Ja kartīte sabojāta, pazaudēta		Lejupielāde ar kontroles kartīti	36
Uzkrātais braukšanas laiks		vai nozagta	28	Uzņēmuma kartīte	36
vadītājam 1/2	25	Izdrukas	29	Dati, kas tiek saglabāti	
Laiks līdz lejupielādei un		Datu izdruka	29	bloķēšanas/atbloķēšanas vai	
kalibrēšanai	25	Papīra ruļļa nomaiņa	29	lejupielādes gadījumā	36
Pārstrādātā versija	25	Uzņēmuma daļa	31	Uzņēmuma kartītē saglabātie	
GNSS pozicionēšana	25	Uzņēmuma pārbaude	32	dati	36
Uzņēmuma datu bloķēšana	26	Saglabājiet ierakstus	32	Tahogrāfs saglabātie	
Vadītāja iestatījumi	26	Pārbaude ir nesekmīga	32	uzņēmuma darbību dati	37
Valodas maiņa	26	Darbnīcas pārbaude	32	Uzņēmuma iestatījumi	37
DDS rādīšana		Datu bloķēšana/atbloķēšana	33	Lejupielādes procesa rādīšana	37
IESLĒGTA/IZSLĒGTA	26	Transportlīdzekļa pārdošana	33	WTD rādīšana	
DDS brīdinājumi		Uzņēmuma kartītes ievietošana	33	IESLĒGTA/IZSLĒGTA	37
IESLĒGTI/IZSLĒGTI	27	Joprojām bloķēti cita		D8 datu formāts	37
Vietējā laika maiņa	27	uzņēmuma dati	33	Darbības iestatīšana aizdedzes	
Vasaras laiks	27	Datu bloķēšana	33	ieslēgšanas/izslēgšanas laikā	38
Vadītāja piekrišana personas		Datu atbloķēšana	34	Taimauta iestatīšana	
datu eksportēšanai	27			manuālajiem ierakstiem	38

Transportlīdzekļa reģistrācijas numura (VRN) iestatīšana	38	Gadījumi un kļūdas (no TB) ...	72	Elektromagnētiskā savietojamība	85
DDS iestatījumi	39	Braukšanas laika informācija ..	73	Tahogrāfs versija	85
Tabula ar visiem DDS iestatījumiem	39	Tehniskie dati	74	Darba temperatūra	85
DDS displeji	40	Ātruma pārsniegšana	76	ATEX Tahogrāfs	86
WTD iestatījumi	42	Ātruma pārsniegšana, turpinājums	77	Bīstamo preču transportlīdzekļi	86
Atsauces daļa	43	Transportlīdzekļa ātrums	78	ATEX Tahogrāfs	86
Simboli	44	Dzinēja apgriezieni (apgr./min)	79	Redzamās atšķirības	86
Simbolu kombinācijas	44	D1/D2 statuss	80	Sazinieties ar Stoneridge	87
Pieejamās valodas	45	Manuālās ievades lapa	81	Alfabētiskais rādītājs	88
Pieejamās valstis	45	Dati un specifikācijas	82		
Iekšējais tests	47	DDS aprēķini un ierobežojumi	82		
Citas pārbaudes	49	Papildinformācija par DDS.	82		
Displeja paziņojumi	50	Sertificēšana un apstiprināšana	83		
Izdrukas piemēri	64	Nepieļaujiet augstu spriegumu	83		
Dienas izdruka (no kartītes) ...	65	Tahogrāfs uzglabātie dati	83		
Dienas izdruka (no kartītes), turpinājums	66	Dati par ievietošanu un izņemšanu	84		
Dienas izdruka (TB) (1/3)	67	Vadītāja darbību dati	84		
Dienas izdruka (TB) (2/3)	68	Citi dati	84		
Dienas izdruka (TB) (3/3)	69	Dati, kas tiek saglabāti kartītē .	84		
Gadījumi un kļūdas (no kartītes)	71	Dati par ievietošanu un izņemšanu	85		
		Vadītāja darbību dati	85		

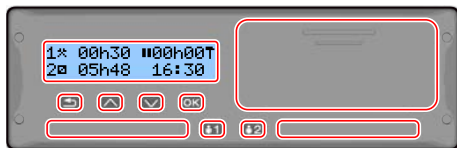
Vadītāja daļa

Vadītāja daļa satur šādu informāciju:

- **SE5000-8 Smart Tachograph** - apraksts tam, ko jūs redzat SE5000-8 Smart Tachograph, kartītes paliktnim, printera panelim, pogām un dažādajiem displeja rādījumiem. Visbeidzot tiek sniegta informācija par to, kā tiek reģistrētas darbības.
- **Pirms braukšanas sākuma** - informācija par biežāk veicamajām darbībām ar tahogrāfu.
- **Kartītes ievietošana** - aprakstīts, kā veikt manuālo ievadi.
- **Vadītāja iestatījumi** - šajā sadaļā ir uzskaitīti visi iestatījumi, kas ir pieejami vadītājam.
- **Vadītāja kartīte** - kā ievietot un izņemt kartīti.
- **Izdrukas** - kā izmantot iebūvēto printeri.

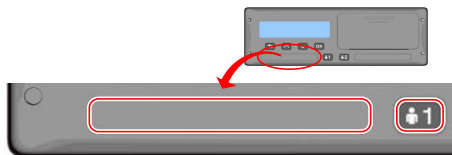
SE5000-8 Smart Tachograph

Šis ir īss apraksts tam, ko jūs varat redzēt tahogrāfs. Zemāk ilustrācija ir parādīts tas, ko jūs redzat, piemēram, iekāpjot transportlīdzeklī un pieskaroties jebkurai pogai tahogrāfs. Parasti tahogrāfs nav aktīvs un nerāda informāciju displeja logā, tomēr jebkuras pogas nospiešana to pamodinās.



tahogrāfs dēvē arī šādi: Transportlīdzekļa bloks (TB). Papildus tahogrāfs transportlīdzeklim un Tahogrāfs ir pievienots arī kustības sensors. Sīkāka informācija par sensoru un integrēšanu transportlīdzeklī ir sniegta sadaļā **Kustības sensors** lpp. 9 un sadaļā **Instrumentu paneļa integrēšana** lpp. 9

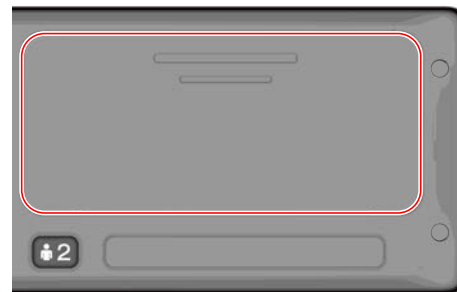
Kartīšu paliktņi



Pastāv divi kartīšu paliktņi, kuros var ievietot vadītāja kartīti.

- **1. paliktņi** darbina ar pogu **1** un izmanto pašreizējā vadītāja kartītei.
- **2. paliktņi** darbina ar pogu **2** un izmanto līdzvadītāja kartītei.
- Paliktņu **atvēršana** un **aizvēršana**:
 - **Lai atvērtu** - nospiediet pogu un turiet to nospiestu, līdz paliktņis atveras.
 - **Aizveriet** paliktņi, to viegli iespiežot.

Printera panelis



Aiz printera paneļa atrodas printeris, kas satur papīra kaseti ar papīra rulli. Printeris tiek izmantots, piem., lai izdrukātu informāciju, kas ir saglabāta tahogrāfs. Drukātais papīrs tiks izvadīts caur nelielu atveri printera paneļa apakšā.

Pogas

Atpakaj

- Pāriet atpakaļ izvēlnē.
- Atgriežas pie standarta ekrāna (nospiediet atkārtoti)

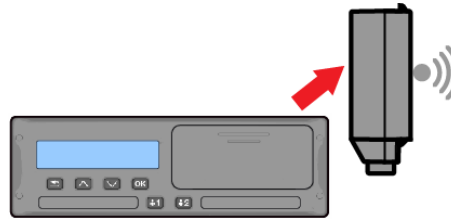
- ▲ **Bultiņa uz augšu**
 - Pāriet uz augšu izvēlnē vai skatu kopumā
 - Palielina vērtību
 - Pārslēdz opcijas

- ▼ **Bultiņa uz leju**
 - Pāriet uz leju izvēlnē vai skatu kopumā
 - Samazina vērtību
 - Pārslēdz opcijas

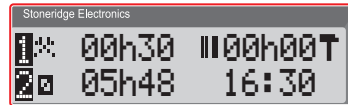
- OK **OK**
 - Atver izvēlni
 - Apstiprina atlasi
 - Pārvietojas horizontāli izvēlnē
 - Notīra ziņojumu vai brīdinājumu

DSRC

DSRC ir no transportlīdzekļa bloka atsevišķa ierīce, ko izmanto selektīvu pārbažu uz ceļa veikšanai ar mikroviļņu sakaru starpniecību.



Displejs



Displejs, tāpat kā jebkuras citas iekārtas displejs, tiek izmantots dažādos veidos.

- Pamatā displejs tiek izmantots informācijas parādīšanai.
- Kopā ar četrām pogām (pogām, kurām nav ciparu) displejs tiek izmantots, lai pārvietotos izvēļņu sistēmā.
- Displejs tāpat tiek izmantots atgriezeniskajai saitei, ievadot informāciju tahogrāfs vai mainot iestatījumus.

Kustības sensors

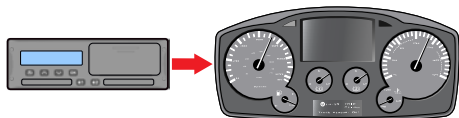
Kustības sensors jeb vienkārši sensors nodod kustības signālus no transportlīdzekļa uz Tahogrāfs. Tas ir daļa no Tahogrāfs aprīkojuma, un nedrīkst to modificēt vai iejaukties tā darbībā. Jebkādi mēģinājumi iejaukties sensora vai sensora kabeļa darbībā tiek reģistrēti Tahogrāfs.



Instrumentu paneļa integrēšana

Dažos transportlīdzekļos daļa no Tahogrāfs informācijas var tikt parādīta integrētā displejā. Piemēri informācijai, kas var tikt parādīta šādā veidā:

- Ātrums
- Nobrauktais attālums
- Uzkrātais dienas braukšanas laiks
- Uzkrātais braukšanas laiks
- Ziņojumi, brīdinājumi un darbības traucējumi.



Dažādi displeja skati

tahogrāfs ir divi dažādi standarta displeju skatu komplekti, kurus jūs varat viegli caurskatīt, izmantojot bultiņu pogas. Atkarībā no zemāk redzamajiem diviem iestatījumiem skatu komplekti var atšķirties.

- **DDS IESLĒGTS (vadītāja lēmumu atbalsts ieslēgts).**
- **DDS IZSLĒGTS (vadītāja lēmumu atbalsts izslēgts).**

Displeja skats, ja DDS IESLĒGTS

Standarta skatu komplektā DDS tiek parādīts un ir pieejami šādi skati:

- Noklusējuma displejs.
- Darba laiks*.
- Pašreizējais ātrums.
- Atlikušais braukšanas laiks.

- Atlikušais atpūtas laiks.
- Prāmis/vilciens**.

* Ja šī opcija ir iespējota, papildinformāciju skatiet sadaļās par DDS.

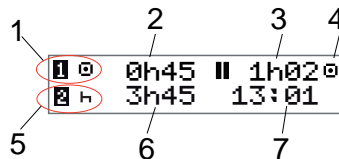
** Ja šī opcija ir aktīva, papildinformāciju skatiet sadaļās par DDS.

Displeja skats, ja DDS IZSLĒGTS

DDS var tikt atslēgts, un tādā gadījumā skatu komplekts ietver šādus elementus:

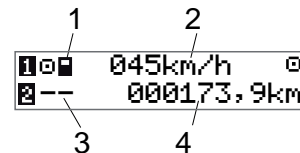
- Noklusējuma displejs.
- Vadītājs 1.
- Vadītājs 2.
- UTC datums un laiks.
- Vietējais datums un laiks.
- Pašreizējais ātrums.

Noklusējuma displejs

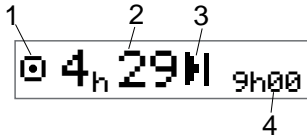


1. Vadītāja pašreizējā darbība.
2. Braukšanas laiks kopš pēdējā pārtraukuma/atpūtas, ja transportlīdzeklis pārvietojas, pretējā gadījumā pašreizējās darbības ilgums.
3. Vadītāja uzkrātais pārtraukumu laiks.
4. Tahogrāfa darba režīms (darba režīms tiek automātiski uzsākts, ja nav ievietota kartīte vai arī tahogrāfā ir ievietota vadītāja kartīte).
5. Otra vadītāja pašreizējā darbība.
6. Otra vadītāja darbības ilgums.
7. Vietējais laiks.

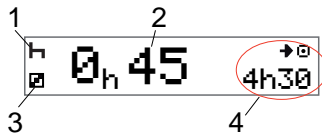
Pašreizējais ātrums



1. Paliktņi Nr. 1 ievietotās kartītes tips.
2. Pašreizējais ātrums.
3. Paliktņi Nr. 2 ievietotās kartītes tips.
4. Odometrs.

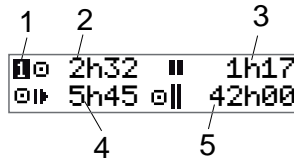
Atlikušais braukšanas laiks

1. Tiek rādīts atlikušā braukšanas laika skats.
2. Atlikušais braukšanas laiks līdz nākamajai darbībai.
3. Nākamā darbība (ikdienas atpūtas sākums).
4. Cik ilgam ir jābūt atpūtas laikam, lai saņemtu jaunu braukšanas laiku.

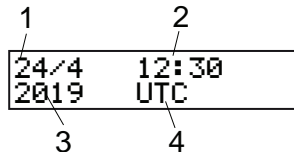
Atlikušais atpūtas laiks.

1. Vadītāja pašreizējā darbība (atpūta).
2. Atlikušais atpūtas laiks līdz būs pieejams jauns braukšanas laiks.
3. Otra vadītāja pašreizējā darbība (pieejams).

4. Pieejamais braukšanas laiks pēc šī pārtraukuma/atpūtas.

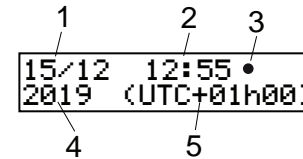
1. vadītājs un 2. vadītājs

1. Norāda, vai tiek rādīta vadītāja vai līdzvadītāja (2. vadītāja) informācija.
2. Braukšanas laiks kopš pēdējās atpūtas pauzes.
3. Uzkrātais pārtraukumu laiks.
4. Dienas braukšanas laiks.
5. Uzkrātais braukšanas laiks pašreizējā un iepriekšējā nedēļā.

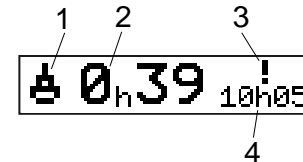
UTC datums un laiks

1. Datums.
2. UTC laiks.

3. Gads.
4. Norāda, ka tiek izmantots UTC laiks.

Vietējais datums un laiks

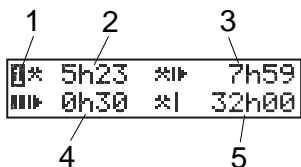
1. Datums.
2. Vietējais laiks.
3. Vietējā laika ikona.
4. Gads.
5. Vietējās laika joslas novirze.

Prāmis/vilciens

1. Prāmja/vilciena atveidojums.
2. Atlikušais pārtraukuma laiks (maksimāli 1 stunda).

- Indikators, kas nosaka, ka iestatījums Pārtraukuma laiks ir jāsamazina atbilstoši iestatījumam Ikdienas atpūtas periods 24 stundu periodā.
- Atlikušais ikdienas atpūtas laiks.

Darba laiks



- Norāde, ka tiek attēlota vadītāja informācija.
- Darba laiks kopš pēdējās atpūtas pauzes.
- Dienas darba laiks.
- Dienas pārtraukuma laiks.
- Nedēļas darba laiks.

Izvēlnes

Displejam ir četras galvenās izvēlnes, kas tiek izmantotas atlases veikšanai un iestatījumiem. Jūs varat pārvietoties izvēlnēs, izmantojot tahogrāfs pogas.

DRUKĀT	Izdrukas atļase	Pieejams	Nestrādājot, piemēram, laikā, kad esat līdzvadītājs.
IESTATĪJUMI	Pieejamie iestatījumi	Atpūta	Atpūtas pauzes laikā.
VIETAS	Sākuma/beigu vietu, neregistrējamā režīma vai prāmja/vilciena atļase	? nezināma darbība	Nav ierakstīts darbības tips.
INFO	Izvēlnē INFO varat pārslēgties starp pieciem dažādiem displeja skatiem; sk. INFO izvēlne lpp. 24 . lpp.		

Kā tiek reģistrētas darbības?

Vadītāja un līdzvadītāja dienas gaitā veiktās darbības tiek reģistrētas vadītāja kartītē.

Pieejamās darbības:

Braukšana	Braucot ar transportlīdzekli.
Darbs	Strādājot, kamēr transportlīdzeklis stāv uz vietas, piemēram, veicot transportlīdzekļa iekraušanu.

Manuāli reģistrētas darbības

Zemāk ir aprakstītas divas galvenās situācijas, kurās darbības tiek reģistrētas manuāli:

- Informāciju, kā reģistrēt darbības, kad nav ievietota vadītāja kartīte, skatiet iepriekš.

- Ja transportlīdzeklis stāv uz vietas un jūs vēlaties mainīt pašreizējo darbību, kuru ir iestatījis tahogrāfs. Piemēram, jūs varat vēlēties nomainīt vadītāja darbību no **Darbs** uz **Atpūta**. Īsi vairākas reizes nospiediet pogu **1** (lai veiktu atlasī vadītājam) vai pogu **2** (lai veiktu atlasī līdzvadītājam), līdz tiek rādīta vēlamā darbība. **Vadišana** vienmēr tiek atlasīta automātiski, un to nevar mainīt.

Piezīme!

Satiksmes drošības apsvērumu dēļ jūs drīkstat darbināt tahogrāfu tikai tad, ja transportlīdzeklis stāv uz vietas.

Pirms braukšanas sākuma

Zemāk ir aprakstīta normāla darba diena ar vienu vadītāju, kad:

- **Vadītāja kartīte ir izņemta** iepriekšējās darba dienas beigās.
- **Vadītājs atpūtās**, līdz kartīte tika atkal ievietota.
- **Vadītāja kartīte atkal tika ievietota**, kad sākās jauna darba diena.

Piezīme!

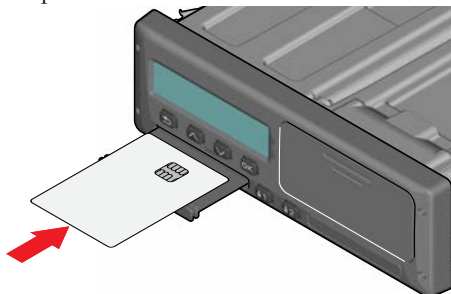
Vadītāja kartītei jābūt ievietotai tahogrāfā, lai varētu identificēt vadītāju. Vadītāja kartīte ir personīga, un to nedrīkst izmantot neviens cits kā tikai kartītes likumīgais turētājs.

Ievietojiet kartīti

Tā kā šis ir viena vadītāja scenārijs, tiek izmantots kartītes paliktņš **1**. Otra vadītāja klātbūtnes gadījumā tam ir jāievieto sava kartīte **2**. paliktņī.

1. Nospiediet un turiet nospiestu pogu **1** tahogrāfs, līdz paliktņis atveras.

2. Ievietojiet kartīti tā, lai mikroshēma būtu vērta uz priekšu un uz augšu.
3. Aizveriet paliktņi, viegli spiežot to uz priekšu.



Ja tahogrāfs neatpazīst ievietoto kartīti, personas datu eksportēšanai ir nepieciešama vadītāja piekrišana. Displejā parādīsies:

Vai piekriņāt
eksportēt personas
datus?

Atlasiet **JĀ** vai **NĒ** un nospiediet **OK**.

Displejs uz brīdi parādīs jūsu vārdu, pēdējās jūsu kartītes izņemšanas laiku un tad parādīs:

Atpūta līdz šim
brīdim?

4. Nospiediet **OK**. Displejā parādās (lūdzu, skatiet piezīmi nodaļas beigās):
Sākuma valsts
5. Atlasiet jūsu brauciena galapunkta valsti un nospiediet **OK**. Displejā parādīsies:
Vai drukāt ierakstus?
6. Atlasiet jūsu brauciena sākuma valsti un nospiediet **OK**. Displejā parādīsies:
Vai drukāt ierakstus?
7. Atlasiet, vai ir nepieciešams izdrukāt ievadītos datus, atlasot **YES** vai **NO**, un tad nospiediet **OK**.
8. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Displejā parādīsies:

Gatavs braukšanai

Tagad esat gatavs braukšanai.

Kartītes paliktņis būs bloķēts:

- Kamēr transportlīdzeklis brauc.
- Kamēr tahogrāfs apstrādā vadītāja kartīti.
- Ja ir pārtraukta tahogrāfa barošana.

Piezīme!

Ja galapunkta valsts bija atlasīta, kad jūs izņēmāt kartīti, jums tā nav

jāreģistrē no jauna. Tahogrāfs automātiski neprasa sākuma/beigu vietu, ja kartīte tika izņemta pirms mazāk nekā 9 stundām.

Piezīme!

Ja tahogrāfs nespēj nolasīt kartīti (vadītāja kartītes autentifikācija), skatiet **Displeja paziņojumi** lpp. 50

Dienas beigās

Kad dienas braukšana ir pabeigta vai kad vadītājs un līdzvadītājs mainās vietām, kartīte bieži tiek izņemta no tahogrāfs.

Vadītāja kartītes izņemšana

1. Nospiediet tahogrāfa pogu **1** vai **2**. Displejā parādīsies:

Beigu valsts Portugāle

2. Atlasiet beigu valsti un nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Dati tiek saglabāti kartītē, un paliktņis tiek atvērts.
3. Viegli paspiediet kartīti uz augšu caur atveri paliktņī vai spiediet paliktņa malu uz leju, līdz vadītāja kartīte tiek izgrūsta ārā.

4. Aizveriet paliktņi, viegli spiežot to uz priekšu.

Piezīme!

Jūs nevarat izņemt kartīti:

- braukšanas laikā;
- kad dati kartītē tiek apstrādāti;
- (ADR transportlīdzekļiem) kad aizdedze ir izslēgta.

Dati, kas tiek saglabāti kartītē

Visas darbības, tostarp darbs, braukšana un atpūta, tiek reģistrētas vadītāja kartītē, kā arī tahogrāfs. Braukšanas laikā kartītei ir jābūt ievietotai tahogrāfs, un, ja jūs nomaināt transportlīdzekli, jums ir jāņem kartīte līdz uz nākamo transportlīdzekli. Kartīte der visiem viedajiem tahogrāfs neatkarīgi no zīmola. Tāpēc jūsu kartītē vienmēr būs jaunākie vadītāja dati.

Vadītāja kartīte uzglabā datus līdz savas iekšējās atmiņas robežām, parasti vismaz 28 dienas. Pēc šī limita sasniegšanas jaunie dati pārrakstīs vecākos datus.

Divu vadītāju scenārijs

Pašreizējā vadītāja kartītei vienmēr jābūt ievietotai paliktņī **1**, savukārt līdzvadītāja

kartītei jāatrodas paliktņī **2**. Kad vadītāji mainās vietām, viņiem ir jāapmaina arī kartītes, lai braukšanas laiks tiktu reģistrēts pašreizējā vadītāja kartītē.

Piezīme!

Ir ļoti ieteicams rīkoties ar kartītēm tālāk aprakstītajā secībā.

Izņemšanas laikā: vispirms izņemiet vadītāja kartīti no 1. slotā, pēc tam - otra vadītāja kartīti no 2. slotā. Ievietošanas laikā: vispirms ievietojiet otra vadītāja kartīti 2. slotā, pēc tam vadītāja kartīti 1. slotā.

Ir ļoti ieteicams NEMAINĪT kartītes pusnaktī (23:59–00:01) TB veiktās kartīšu datu apstrādes dēļ (reglamentējošas prasības).

Ir ļoti ieteicams NEMAINĪT kartītes prāmja vai vilciena scenārija laikā.

Sākuma un beigu vietas

Darba dienas sākumā un beigās tahogrāfam ir jāzina gan brauciena sākuma, gan beigu vieta.

Jūs varat reģistrēt šīs vietas jebkurā dienas laikā (arī manuālās ievades procedūras laikā). Izņemot vadītāja kartīti, jums tiks

uzdots jautājums par beigu vietas ievadišanu.

Lai reģistrētu vietas darba dienas laikā, rīkojieties šādi.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.

2. Atlasiet:

VIETAS

3. Nospiediet **OK** un pāreijiet uz:

Sākuma vieta

4. Nospiediet **OK** un atlasiet vietu.

5. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.

6. Lai reģistrētu galapunkta vietu, vēlreiz veiciet to pašu procedūru, bet pāreijiet uz:

Beigu vieta

7. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu galapunkta vietu. Jūsu vietas ir reģistrētas.

Kartītes ievietošana

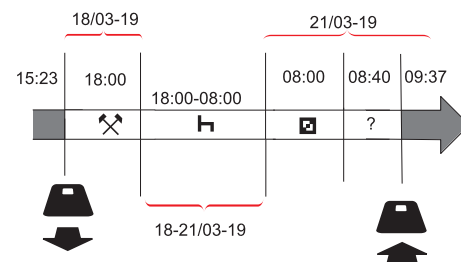
Ja esat veicis darbības laikā, kad nav bijusi ievietota vadītāja kartīte, jums šīs darbības ir jāreģistrē manuāli. Mēs pieņemam, ka jūs reģistrēsiet darbības nākamajā reizē, kad jūs ievietosiet vadītāja kartīti. Lūdzu,

ņemiet vērā, ka visas darbības ievada vietējā laikā.

Manuālā ievade

Šajā scenārijā ir aprakstīta situācija, kad jāveic manuālā ievade (ar ievietotu kartīti). Lūdzu, ņemiet vērā, ka visdrīzāk jūsu displeja rādījums atšķirsies.

- **Piektdiena plkst. 15:23, 18.3.2019.:** jūs ieradāties un izņēmat vadītāja kartīti.
- **No plkst. 15:23 līdz 18:00:** jūs veicāt citus darbus.
- **No plkst. 18:00 visu nedēļas nogali līdz plkst. 08:00 pirmdien, 21.3.:** jūs atpūtāties.
- **No plkst. 08:00 līdz 08:40:** jūs bijāt pieejams.
- **No plkst. 08:40 līdz 09:37:** neregistrējams laiks, kurā jūs veicāt citus darbus. Neregistrējamais laiks ir laiks, kas nav jāreģistrē vadītāja kartīnā, piemēram, braukšana ar analogu tahogrāfs.
- **Pirmdiena plkst. 09:37, 21.3.2019.:** jūs ievietojat vadītāja kartīti.



Lai ievadītu datus manuāli saskaņā ar aprakstīto scenāriju, rīkojieties šādi.

1. Ievietojiet vadītāja kartīti. Displejā parādīsies:
Atpūta līdz šim brīdim?
 2. Atlasiet **NO** un nospiediet **OK**. Displejā parādīsies:
Veikt man. ievadi?
 3. Nospiediet **OK**. Displejā tiks parādīts kartītes pēdējās izņemšanas datums un laiks, kā arī šāda informācija:
beigt maiņu
- Jūs tagad ievadīsiet citu darbu, ko veicāt 18.3.
4. Atlasiet simbolu **✕**.



5. Nospiediet **OK**.

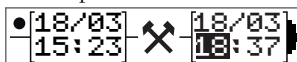


6. Datums 18/03 ir pareizs, bet 21/3 pa labi ir jānomaina uz **18/03**. Nomainiet to, pārmainot skaitļus uz **18/03**, izmantojot bultiņu pogas.



7. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.

8. Nomainiet pulkstenlaiku (stundu) uz **18**, ritinot uz priekšu līdz **18:37**, un nospiediet **OK**.



9. Nomainiet minūtes uz **00**, ritinot uz priekšu līdz **18:00**, un nospiediet **OK**.



10. Nospiediet **OK** vēlreiz, lai apstiprinātu. Displejā tiks parādīts datums un laiks, kad tika pabeigti citi darbi, kā arī šāda informācija:

beigt
maiņu

Jūs tagad ievadīsiet savas atpūtas laiku.

11. Atlasiet atpūtas simbolu **H** un nospiediet **OK**.



12. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu datumu (**21/03**, kas jau ir pareizs).

13. Nomainiet stundu, ritinot līdz **08**, un nospiediet **OK**.

14. Nomainiet minūtes, ritinot līdz **08:00**, un nospiediet **OK**.

15. Tā kā atpūta pārsniedza deviņas stundas, displejā parādās šāda informācija:

Sākuma valsts

16. Atlasiet sākuma valsti un nospiediet **OK**.

17. Nospiediet **OK** vēlreiz, lai apstiprinātu. Datums un laiks, kad atpūta beidzās, tiek rādīts kopā ar šādu informāciju:

sākt maiņu

Jūs tagad ievadīsiet laiku, kad bijāt pieejams.

18. Atlasiet pieejamības simbolu **☐** un nospiediet **OK**.



19. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu datumu (**21/03**, kas jau ir pareizs).

20. Nomainiet stundu, ritinot līdz **08**, un nospiediet **OK**.

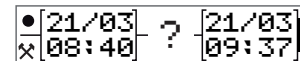
21. Nomainiet minūtes, ritinot līdz **08:40**, un nospiediet **OK**.

22. Nospiediet **OK** vēlreiz, lai apstiprinātu. Datums un laiks, kad pieejamības periods beidzās, tiek rādīts kopā ar šādu informāciju:

sākt maiņu

Jūs tagad reģistrēsiet neregistrējamo laiku, kurā veicat darbu. Tas *netiks* reģistrēts vadītāja kartīte.

23. Atlasiet simbolu **?** un nospiediet **OK**.



24. Tiek rādīts laiks starp pēdējo darbību (neregistrējamo laiku) un laiku, kad kartīte tika ievietota, un šis laiks ir pareizs. Nospiediet **OK**, lai

apstiprinātu.

25. Nospiediet **OK** vēlreiz, lai apstiprinātu.

Jūs tagad esat ievadījis visu darba, atpūtas un pieejamības laiku, kā arī neregistrējamo laiku periodam, kad nebija ievietota kartīte. Tiek parādīta šāda informācija:

Vai drukāt ierakstus?

26. Atlasiet, vai ir nepieciešams izdrukāt ievadītos datus, atlasot **YES** vai **NO**.

Mēs pieņemam, ka jūs neveiksiet izdruku (informācija par izdrukām ir atrodama sadaļā **Izdrukas** lpp. 29)

27. Nospiediet **OK**. Tiek rādīts jautājums:

Vai apstiprināt ievadi?

28. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu un saglabātu ierakstus. Tagad displejā parādīsies:

Gatavs braukšanai

Manuāli ievadīto ierakstu nomaiņa

Jūs varat atgriezties un izmainīt manuāli ievadītos ierakstus jebkurā laikā, izmantojot pogu **Atpakaļ**.

Jūs varat veikt izmaiņas tikai tad, ja vēl neesat atbildējis ar **YES** (JĀ) uz jautājumu:

Vai apstiprināt ievadi?

1. Atlasiet **NO** un nospiediet **OK**.
2. Atlasiet šādu punktu:

Vai mainīt ierakstu?

3. Nospiediet **OK**, un pirmais manuāli ievadītais ieraksts tiek atkal parādīts.
4. Pārejiet uz ierakstu, kuru vēlaties mainīt. Veiciet izmaiņas, sekojot augstāk aprakstītajai procedūrai.

Visu ievadīto datu dzēšana

Lai sāktu no jauna, rīkojieties šādi, kad ekrānā tiek rādīts:

Vai apstiprināt ievadi?

5. Atlasiet **NO** un atlasiet:
- Vai dzēst visus ierakstus?
6. Nospiediet **OK** un reģistrējiet jaunus ierakstus, sekojot augstāk aprakstītajai procedūrai.

Piezīme!

Manuālais režīms tiek slēgts, kad transportlīdzeklis sāk braukt vai arī kad ar tahogrāfs nav veiktas nekādas darbības ilgāk par 1 vai 20 minūtēm atkarībā no iestatījumiem.

Ātrā darbības atlase

Kamēr transportlīdzeklis stāv, vadītājam un līdzvadītājam var manuāli izvēlēties šādus darbības veidus:

 Darbs

 Atpūta

 Pieejams



1. Kamēr kartīte vēl atrodas tahogrāfā, īsi nospiediet (1/2) pogu. Ja esat vadītājs, jums ir jāizmanto poga (1), ja esat 2. vadītājs (līdzvadītājs), jums ir jāizmanto poga (2).
2. Vēlreiz īsi nospiediet, līdz parādās pareizais simbols.

3. Pagaidiet, kamēr tahogrāfs pārslēgsies atpakaļ uz atlasīto skatu (kuru jūs bijāt iepriekš atlasījis).

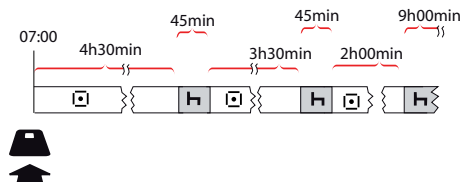
Darba laika direktīva (WTD)

Šī Stoneridge viedā tahogrāfa versija atbilst ES Darba laika direktīvas (2002/15/EK) prasībām.

DDS vadītāja scenārijs

DDS aprēķinos ir iekļauta gan darba laika direktīva, gan prāmja/vilciena režīms.

DDS ir aprakstīta braukšanas scenārijā, kuram ir šādi komponenti:

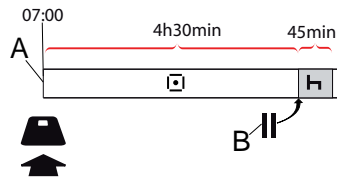


Galvenā šī scenārija daļa tiks aprakstīta zemāk kopā ar Atlikušā braukšanas laika skatu.

Sāciet braukt ar DDS

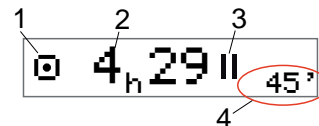
Pieņemsim, ka jūs sākat braukt no rīta, piem., plkst. septiņos no rīta. Ilustrācijā zemāk tiek parādīts, kā vienlaicīgi tiek ievietota kartīte un sākta braukšana (A).

Saskaņā ar spēkā esošajiem normatīviem, jums ir atļauts braukt 4 stundas un 30 minūtes, pirms jums ir jāveic 45 minūšu atpūtas pauze (vai 15+30 minūtes). Uzkrātā braukšanas laika beigas tiek atzīmētas ar simbolu attiecīgajā pozīcijā (B).



Atlikušais braukšanas laiks

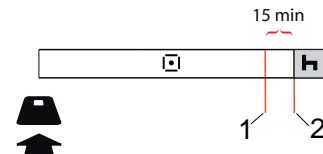
DDS seko jūsu braukšanas laikam un parāda atlikušo braukšanas laiku.



1. Ikona norāda, ka šis ir atlikušā braukšanas laika skats.
2. Jūs drīkstat braukt vēl 4 stundas un 29 minūtes līdz atpūtas pauzei.
3. Nākamā nepieciešamā darbība būs atpūtas pauze.
4. Nākamajai atpūtas pauzei ir jābūt vismaz 45 minūtes garai.

Brīdinājums un iepriekšējais brīdinājums

Kad ir atlikušas 15 minūtes braukšanai, tahogrāfs izdos iepriekšējo brīdinājumu. Kad jums ir jāpārstāj braukt, parādīsies brīdinājums.

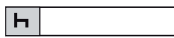


1. Iepriekšējais brīdinājums - tiks parādīts 15 minūtes pirms atlikušā braukšanas laika beigām.
2. Brīdinājums - tiks parādīts, kad atlikušais braukšanas laiks būs beidzies.

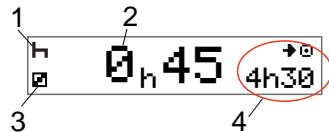
Atpūtas pārtraukums

Līdzīgi Atlikušā braukšanas laika skatam, atpūtas laikā DDS rādīs Atlikušā atpūtas laika skatu.

45min



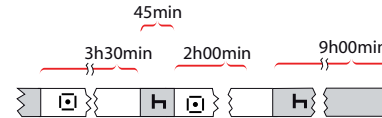
Šis ir pirmais pārtraukums pēc 4,5 stundu braukšanas.



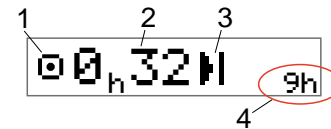
1. Vadītājs atpūšas.
2. Atlikušais atpūtas laiks ir 45 minūtes.
3. Pieejamība ir līdzvadītājam atlasītā darbība.
4. Jūs varat braukt 4 stundas un 30 minūtes, kad atpūta būs pabeigta.

Dienas beigās

Dienas beigās nākamā darbība ir pārmainījies uz Ikdienas atpūtu.



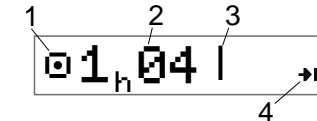
Pēc dienas ar: 4,5 stundu braukšanu, 45 minūšu pauzi, 3,5 stundu braukšanu, 45 minūšu pauzi un, visbeidzot, 1 stundas un 28 minūšu braukšanu, tiek parādīts šāds paziņojums:



1. Ikona norāda, ka šis ir atlikušā braukšanas laika skats.
2. Jūs drīkstat braukt vēl 32 minūtes pirms darba beigām.
3. Ikona, kas norāda uz nākamo nepieciešamo darbību, būs Ikdienas atpūta.
4. Norādot, ka jums ir jāatpūšas 9 stundas.

Iknedēļas braukšanas laika limits

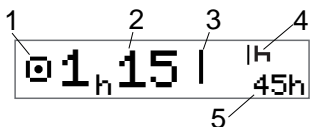
Kad nedēļas braukšanas laika limits tuvojas beigām, displeja skats izskatīsies šādi:



1. Ikona norāda, ka šis ir atlikušā braukšanas laika skats.
2. Atlikušais braukšanas laiks šai nedēļai.
3. Ikona, kas norāda, ka jāveic iknedēļas atpūta.
4. Ikona, kas norāda, ka jāgaida līdz nākamajai nedēļai, lai saņemtu papildu braukšanas laiku. Jums ir jāsaņem nākamā nedēļa pēc UTC laika.

Kalendāra laika ierobežojums

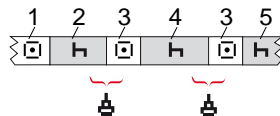
Kad nākamā nepieciešamā darbība būs iknedēļas atpūta, atlikušā braukšanas laika skats rādīs šādi:



1. Ikona norāda, ka šis ir atlikušā braukšanas laika skats.
2. Atlikušais braukšanas laiks šai nedēļai.
3. Ikona, kas rāda, ka jums ir jāveic iknedēļas atpūta, lai saņemtu papildu braukšanas laiku.
4. Ikona, kas rāda, ka iknedēļas atpūta ir jāuzsāk nekavējoties pēc braukšanas laika beigām.
5. Rāda atpūtas ilgumu (45 stundas).

Prāmja vai vilciena scenārijs

Regulāras ikdienas atpūtas laikā saistībā ar braucienu ar prāmi vai vilcienu pastāv iespēja divreiz pārtraukt atpūtu, iebraucot un nobraucot no prāmja vai vilciena. Lai pareizi aprēķinātu ikdienas atpūtu DDS vajadzībām, ievadiet īpašo prāmja/vilciena nosacījumu tieši pirms uzbraukšanas/nobraukšanas no prāmja/vilciena, kā norādīts attēlā zemāk.



1. Uzbraukšana uz prāmja/vilciena
2. Atpūta, gaidot prāmju/vilcienu termināli.
3. Uzbraukšana uz / nobraukšana no vilciena/prāmja.
4. Atpūta prāmja/vilciena brauciena laikā.
5. Turpmākā atpūta pēc brauciena ar prāmi/vilcienu.

Kopējais braukšanas laika pārtraukums (3 un 3) nedrīkst pārsniegt 60 minūtes.

Prāmja/vilciena nosacījuma aktivizēšana

Lai aktivizētu prāmja/vilciena stāvokli (gaidot rindā vai atrodoties uz prāmja / vilcienā), veiciet tālāk norādītās darbības.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
VIETAS
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:
Prāmis/vilciens

4. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.
Prāmja/vilciena darbība ir aktivizēta.

Beigt prāmja/vilciena stāvokli

Ja izmantojat jaunāko izdoto vadītāja kartīti, viedajā tahogrāfā var beigt aktīvu prāmja/vilciena stāvokli. Piemēram, ja ikdienas atpūta ir pabeigta brauciena laikā (4) un turpinājumā nevēlaties papildu atpūtu (5), prāmja/vilciena stāvokli var beigt pirms nobraukšanas.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:

VIETAS

3. Nospiediet **OK** un atlasiet:

**Uai beigt
prāmja/vilciena
stāvokli?**

4. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.
Prāmja/vilciena darbība ir deaktivizēta.

Piezīme!

Aktīvs prāmja/vilciena stāvoklis beidzas, kad tiek izņemta jaunākā izsniegtā vadītāja kartīte. Piemēram, ja izņemat kartīti brauciena ar prāmi/vilcienu laikā (4), nākamreiz

ievietojot kartīti, displejā parādās prāmja simbols ar jautājuma zīmi. Tas norāda, ka ir iespējams turpināt notiekošo prāmja/vilciena stāvokli. Ja vēlams, atkal varat aktivizēt prāmja/vilciena stāvokli.

Ja nosacījumi ikdienas atpūtas pārtraukumam saistībā ar braucienu prāmi/vilcienā ir pareizi, automātiski tiek parādīts prāmja/vilciena skats (sk. **Prāmis/vilciens** lpp. 11. lpp.).

DDS atbalstu prāmja/vilciena stāvoklim var saņemt tikai vienreiz dienā / ikdienas atpūtas laikā. Īsu braucienu ar prāmi/vilcienu laikā ir ieteicams izslēgt aizdedzi, lai izvairītos no kustības kļūdām.

Piezīme!

Atcerieties, ka pēc nobraukšanas no prāmja šī darbība ir jāmaina uz atpūtu.

Papildinformāciju skatiet arī **Dati un specifikācijas** lpp. 82. lpp.

Braukšana neregistrējamajā režīmā

Noteiktos braukšanas apstākļos laika ierakstīšana tahogrāfā nav nepieciešama,

piemēram, braucot valstīs, kur nepastāv attiecīgi normatīvi. Šāds braukšanas režīms tiek saukts par neregistrējamo režīmu ("out of scope").

Plašāku informāciju skatiet valstu noteikumos un ES Regulā (EK) Nr. 561/2006 par tahogrāfiem.

Lai aktivizētu vai deaktivizētu neregistrējamo režīmu:

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:

VIETAS

3. Nospiediet **OK** un atlasiet:

Neregistrējamā
braukšana

4. Nospiediet **OK**.

- Ja esat ieslēdzis neregistrējamo režīmu, noklusējuma displeja skatā tiks rādīts:

NEREĢISTRĒJAMA

Neregistrējamās braukšanas režīms ir aktivizēts.

- Izslēdzot neregistrējamo režīmu, displeja skatā tiks rādīts:

Vai beigt
neregistrējamo
braukšanu?

5. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Neregistrējamās braukšanas režīms ir atslēgts.

Sīkāk par atlikušo braukšanas laiku

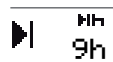
Atlikušā braukšanas laika skatā braukšanas laikā var tikt parādīta dažāda informācija.



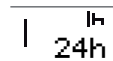
Zemāk redzamā piktogramma var tikt parādīta pozīcijā (1) un tai ir šāda nozīme:

■	Laiks pārtraukumam	45 vai 15 + 30 min
▶	laiks ikdienas atpūtai	11 vai 9 stundas
I	Laiks iknedēļas atpūtai vai arī sasniegts iknedēļas braukšanas laika limits.	45 vai 24 stundas vai arī pagaidiet līdz nākamajai nedēļai
II	Sasniegts 2 nedēļu braukšanas laika limits	Pagaidiet līdz nākamajai nedēļai

Ja tiek parādīta piktogramma (2), tai ir šāda nozīme:



Ja atlikušais laiks ir nulle, ikdienas atpūta ir jāuzsāk nekavējoties.



Ja atlikušais laiks ir nulle, iknedēļas atpūta ir jāuzsāk nekavējoties.



Darba laiks ir faktors, kas izraisa nākamo pārtraukumu vai atpūtas reizi.

DDS aprēķini un ierobežojumi

Papildinformācija par DDS aprēķiniem un ierobežojumiem ir sniegta atsaucē daļā. Sk.

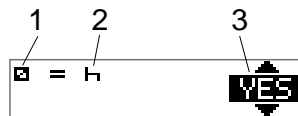
Dati un specifiskācijas lpp. 82

Pieejamības periods (POA)

DDS aprēķinos

Vadītāja lēmumu atbalsta režīmā POA var aprēķināt kā pārtraukumu (YES: jā) vai

neaprēķināt kā pārtraukumu (NO: nē).

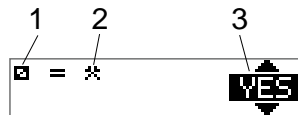


1. Pieejamības piktogramma.
2. Pārtraukuma piktogramma.
3. Komandu var pārslēgt starp JĀ (POA tiek aprēķināts kā pārtraukums) un NĒ (POA *netiek* aprēķināts kā pārtraukums).

WTD aprēķinos

Ņemot vērā atšķirīgos Eiropas Savienības noteikumus, pieejamības periodu var aprēķināt vai nu kā *pārtraukumu*, vai kā *darba laiku*.

Darba laika direktīvas režīmā POA var aprēķināt kā darba laiku (YES: jā) vai neaprēķināt kā darba laiku (NO: nē).



1. Pieejamības piktogramma.
2. Darba laika piktogramma.

3. Komandu var pārslēgt starp JĀ (POA tiek aprēķināts kā darba laiks) un NĒ (POA *netiek* aprēķināts kā darba laiks).

INFO izvēlne

Atlasot Info izvēlni, tiek rādīti šādi skati:

- Uzkrātais braukšanas laiks
1. vadītājam
- Uzkrātais braukšanas laiks
2. vadītājam
- Vietējais datums un laiks.
- UTC datums un laiks.
- SE 5000 pārstrādātais izdevums un programmatūras identifikācijas numurs.
- Uzņēmuma datu bloķēšana.
- Laiks līdz lejupielādei un kalibrēšanai.
- Kalendāra atlikušais laiks līdz atpūtai.

Piezīme!

Info izvēlne ir pieejama tikai, kamēr transportlīdzeklis nebrauc.

Kā piekļūt INFO IZVĒLNEI

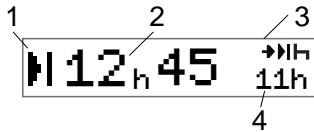
Jūs varat piekļūt INFO izvēlnei šādi:

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlnes.
2. Atlasiet:
INFO

3. Nospiediet **OK**.

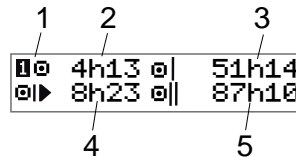
Tagad jūs varat izmantot bultiņu pogas, lai pārvietotos starp dažādajiem skatiem.

Atlikušais kalendārais laiks līdz atpūtai



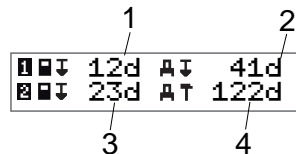
1. Atlikušā kalendārā laika līdz atpūtai ikona.
2. Atlikušais kalendārais laiks līdz atpūtas sākumam.
3. Ikona, kas norāda, ka nākamajai atpūtai ir jābūt ikdienas atpūtai.
4. Norāda atpūtas laika ilgumu (šajā gadījumā 11 stundas).

Uzkrātais braukšanas laiks vadītājam 1/2



1. Vadītājs 1 (2. vadītājam rādījums ir līdzīgs).
2. Nepārtrauktās braukšanas laiks.
3. Uzkrātais nedēļas braukšanas laiks.
4. Uzkrātais dienas braukšanas laiks.
5. Uzkrātais 2 nedēļu braukšanas laiks.

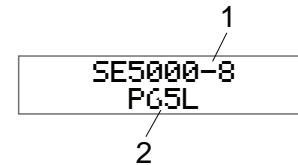
Laiks līdz lejupeļādei un kalibrēšanai



1. Dienas, kas atlikušas līdz 1. vadītāja kartītes obligātajai lejupeļādei.
2. Dienas, kas atlikušas līdz tahogrāfs datu obligātajai lejupeļādei.

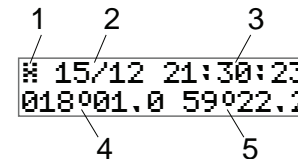
3. Dienas, kas atlikušas līdz 2. vadītāja kartītes obligātajai lejupeļādei.
4. Dienas, kas atlikušas līdz tahogrāfs obligātajai kalibrēšanai.

Pārstrādātā versija



1. SE5000-8 pārstrādātā versija.
2. Programmatūras identifikācijas numurs.

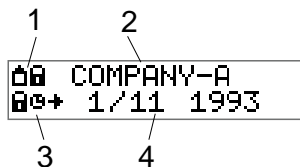
GNSS pozicionēšana



1. GNSS piktogramma.
2. Pēdējās GNSS pozīcijas datums (dd/MM) (UTC laiks).
3. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks (hh:mm:ss) (UTC laiks).

4. Pēdējais GNSS garums (grādi un minūtes). Pozitīva vērtība apzīmē austrumu garumu, un negatīva - rietumu.
5. Pēdējais GNSS platums (grādi un minūtes). Pozitīva vērtība apzīmē ziemeļu platumu.

Uzņēmuma datu bloķēšana



1. Uzņēmuma datu bloķēšanas piktogrammu kombinācija.
2. Tā uzņēmuma nosaukums, kam aktivizēta bloķēšana.
3. Piktogramma, kas norāda uz bloķēšana sākuma laiku.
4. Datums, kad uzņēmuma dati tika bloķēti.

Vadītāja iestatījumi

Vadītājs var mainīt šādus iestatījumus:

- Valodas maiņa
- Iespējot/atspējot DDS rādīšanu
- Iespējot/atspējot DDS brīdinājumus
- Vietējā laika maiņa
- Vasaras laiks
- Invertēt krāsas displejā
- Vadītāja piekrišana personas datu eksportēšanai
- Skatīt transportlīdzekļa reģistrācijas numuru (VRN)
- Iespējot/atspējot WTD rādīšanu

Valodas maiņa

Pēc noklusējuma tahogrāfs un izdrukās tiek izmantota vadītāja kartītes valoda, tomēr jūs varat nomainīt izmantoto valodu.

Ja jūs maināt valodu, izvēlēta valoda tiks saglabāta tikai tahogrāfs, bet ne vadītāja kartītē.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:

Valoda

4. Nospiediet **OK** un atlasiet vēlamu valodu.
5. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Valoda ir nomainīta.

DDS rādīšana IESLĒGTA/IZSLĒGTA

Pēc noklusējuma DDS (vadītāja lēmumu atbalsts) ir iespējots (IESLĒGTS), tomēr to var IZSLĒGT - tas nozīmē, ka tiek izslēgta ne tikai datu rādīšana, bet arī visi ar DDS saistītie brīdinājumi.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:
DDS iestatījumi
4. Nospiediet **OK** un atlasiet:
DDS iespējošana
5. Atlasiet **IZSLĒGT**, lai atslēgtu DDS rādīšanu.
6. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. DDS rādīšana ir atslēgta.

DDS brīdinājumi IESLĒGTI/IZSLĒGTI

Pēc noklusējuma DDS (vadītāja lēmumu atbalsts) brīdinājumi ir iespējoti (IESLĒGTS), tomēr tos var IZSLĒGT.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:
DDS iestatījumi
4. Nospiediet **OK** un atlasiet:
DDS brīdinājumi
5. Atlasiet **IZSLĒGT**, lai atslēgtu DDS brīdinājumus.
6. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. DDS brīdinājumi ir atslēgti.

Vietējā laika maiņa

Vietējais laiks ir pašreizējais laiks noteiktā valstī. Vietējais laiks tiek parādīts tikai informācijai uz ekrāna un dažās izdrukās. Vietējo laiku var iestatīt manuāli un koriģēt ar 30 minūšu soli.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:
Vietējais laiks
4. Nospiediet **OK**.
5. Mainiet laiku, izmantojot bultiņu pogas.
6. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Vietējais laiks ir nomainīts.

Vasaras laiks

ES valstīs marta un oktobra pēdējā svētdienā tahogrāfs jums atgādinās nomainīt vietējo laiku saskaņā ar pāreju no vasaras uz ziemas laiku un otrādi.

1. Tādā gadījumā displejā parādīsies:
Jaunais laiks?
2. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Vietējais laiks ir nomainīts.

Vadītāja piekrišana personas datu eksportēšanai

Vadītājs var izvēlēties piekrist personas datu eksportēšanai no tahogrāfs.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:
Vadītāja piekrišana
4. Šeit:
Vai piekrītat eksportēt personas datus?

Atlasiet **JĀ** vai **NĒ**.

5. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Tagad iestatījums ir saglabāts.

Invertēt krāsas displejā

Displejam ir divi režīmi: tumšs fons ar gaišu tekstu vai gaišs fons ar tumšu tekstu.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:
Invertēt displeju
4. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. Displejs ir invertēts.

Lai atiestatītu displeju, sekojiet šai pašai procedūrai, tikai 3. soli atlasiet **NĒ**.

Skatīt transportlīdzekļa reģistrācijas numuru

Transportlīdzekļa reģistrācijas numuru (VRN) var skatīt vadītājs, bet, lai to iestatītu, ir nepieciešama uzņēmuma kartīte; skatiet **Transportlīdzekļa reģistrācijas numura (VRN) iestatīšana** lpp. 38. lpp.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK** un atlasiet:
Reģ. numurs
4. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.
Parādās transporta līdzekļa reģistrācijas numurs.

Enerģijas taupības režīms

Kad aizdedzes atslēga ir izslēgtā pozīcijā, tahogrāfs ieslēdz enerģijas taupīšanas režīmu desmit minūtes pēc pēdējās lietotāja darbības. Enerģijas taupīšanas režīmā displejs ir izslēgts.

Displejs atkal tiks ieslēgts, kad:

- Tiks nospiests jebkurš taustiņš.
- Tiks ieslēgta aizdedze.
- Tiks uzsākta transportlīdzekļa vilkšana.

Tahogrāfa kopšana

Lai nodrošinātu ilgu un nevainojamu tahogrāfs kalpošanu, lūdzu, ņemiet vērā šādas lietas:

- Turiet paliktņus visu laiku aizvērtus un atveriet tos tikai, lai ievietotu vai izņemtu kartīti.
- Nenovietojiet uz atvērtajiem paliktņiem priekšmetus, citādi tie var tikt bojāti.
- Uzturiet tahogrāfs tīru.
- Tīriet netīru tahogrāfs ar mitru un mīkstu drānu.

Kartītes kopšana

Rūpējieties par savu kartīti un ņemiet vērā šādas lietas:

- Nelokiet kartīti.
- Neļaujiet uz kartītes kontaktiem nokļūt netīrumiem un putekļiem.
- Ja nepieciešams, notīriet to ar mīkstu un mitru drānu.
- Aizsargājiet to pret bojājumiem.

Ja kartīte sabojāta, pazaudēta vai nozagta

Ja kartīte ir sabojāta, pazaudēta vai nozagta, īpašniekam ir jāpieprasa jauna kartīte no kompetentās iestādes valstī, kurā kartīte tika izdota.

Ja kartīte ir nozagta vai arī īpašniekam ir aizdomas, ka kartīte ir kļuvusi pieejama nepilnvarotām personām, īpašniekam ir jāpaziņo šis fakts vietējai policijai un jāiegūst policijas ziņojuma numurs.

Vadītājs bez derīgas vadītāja kartītes nevar braukt ar transportlīdzekli, kas aprīkots ar viedo tahogrāfu.

Izdrukas

Jūs varat skatīt informāciju, kas ir saglabāta tahogrāfs un vadītāju kartītēs, izdrukājot to uz papīra vai parādot to ekrānā. Ir pieejami dažādi noformējuma veidi, kas ir sīkāk aprakstīti sadaļā **Izdrukas piemēri** lpp. 64

Datu izdruka

1. Nospiediet **OK**, lai atvērtu izvēlni, un atlasiet tālāk norādīto.

DRUKĀT

2. Nospiediet **OK** un atlasiet veicamās izdrukas veidu. Pēc tam nospiediet **OK**.

Dažiem izdrukai veidiem ir nepieciešama vadītāja kartīte un datuma norādīšana. Šādā gadījumā parādās tālāk norādītā informācija.

Atlasiet 1. vai 2. kartīti

3. Atlasiet **1**, lai veiktu izdrukai pašreizējai vadītāja kartītei, vai **2**, lai veiktu izdrukai līdzvadītāja kartītei.

Dažām izdrukām ir nepieciešams atlasīt failu sistēmas paaudzi (2. paaudze)

kartītēm ir divas failu sistēmas (1. un 2. paaudze)). Šādā gadījumā parādās tālāk norādītā informācija.

1. vai 2. kartītes paaudze

4. Ja piemērojams, atlasiet kartītes failu sistēmas paaudzi: 1. vai 2.
5. Atlasiet vēlamo datumu, izmantojot bultiņu pogas, un nospiediet **OK**.
6. Tagad varat izvēlēties skatīt datus tikai displejā vai veikt izdrukai uz papīra.

- Lai skatītu datus tikai displejā, atlasiet

displejs

- Nospiediet **OK**, pārskatiet datus, izmantojot bultiņu pogas, un nospiediet **OK**, lai atgrieztos.

- Lai veiktu izdrukai uz papīra, atlasiet

printeris

- Nospiediet **OK**. Displejā parādīsies:

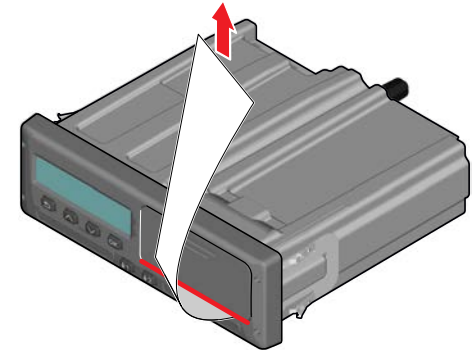
Printeris ir aizņemts

- Ja vēlaties atcelt procesu, nospiediet un turiet nospiegtu pogu **Atpakaļ**.

Pagaidiet, līdz paziņojums pazūd, un tad velciet izdrukai uz augšu, lai to noplēstu.

Piezīme!

Lai izvairītos no papīra iesprūšanas, pārliecinieties, ka papīra kasetne nav bloķēta.

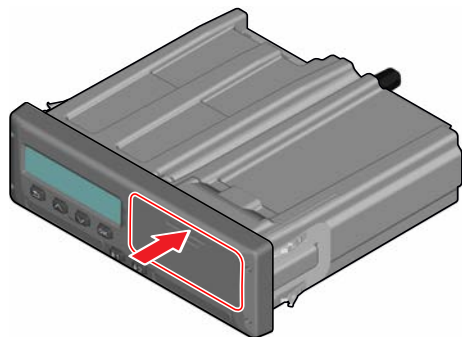


Papīra ruļļa nomaiņa

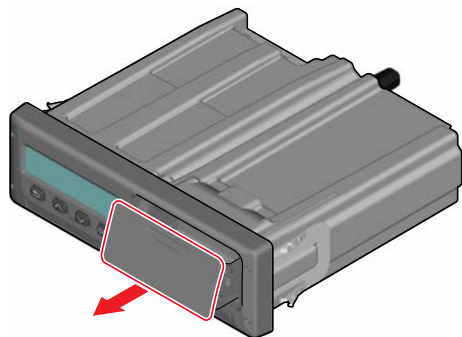
Piezīme!

Lai izvairītos no kļūmēm, izmantojiet tikai Stoneridge apstiprinātu printera papīru.

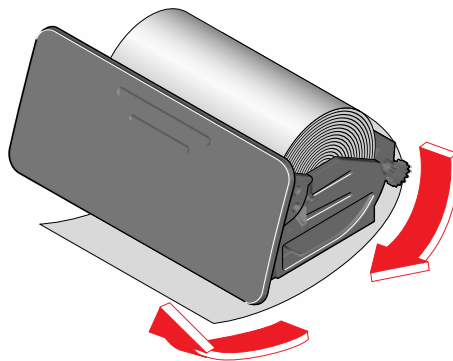
1. Nospiediet priekšējā panela augšējo malu. Panelis atveras.



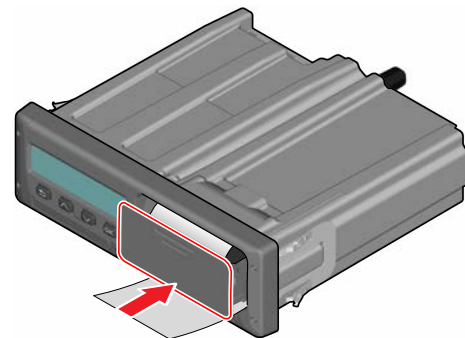
2. Turiet panela apakšējo malu un uzmanīgi izvelciet kaseti.



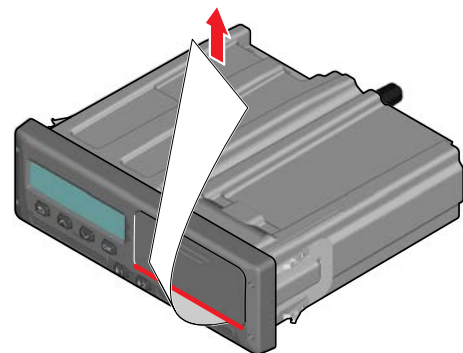
3. Ievadiet papīru gar papīra kasetes aizmuguri un uz priekšu aiz panela apakšējās malas.



4. Ievietojiet papīru printerī.
5. Iestumiet papīra kaseti tahogrāfā un nospiediet panela apakšējo daļu, lai to aizvērtu.



6. Velciet papīru uz augšu un noplēsiet to.



Uzņēmuma daļa

Uzņēmuma daļa satur informāciju, kas ir paredzēta tieši transportlīdzekļu īpašniekiem un pārvadātājiem, kuriem ir noteikti pienākumi, kas ir aprakstīti šādās galvenajās sadaļās:

- **Uzņēmuma pārbaude** - uzņēmumam ir pienākums veikt Tahogrāfs pārbaudes un uzglabāt ierakstus.
- **Darbības pārbaude** - uzņēmumam ir pienākums organizēt Tahogrāfs pārbaudi darbībā un uzglabāt pārbaudes ierakstus.
- **Datu bloķēšana un atbloķēšana** - uzņēmums var bloķēt datus, lai liegtu tiem piekļuvi nepilnvarotām personām. Šī iespēja šeit ir aprakstīta kopā ar atiestates funkciju (datu atbloķēšanu).
- **Datu lejupielāde** - uzņēmumam ir pienākums veikt tahogrāfs datu lejupielādi.
- **Uzņēmuma kartīte** - satur informāciju par uzņēmuma kartīti.
- **Uzņēmuma iestatījumi** - daži no iestatījumiem ir pieejami tikai

uzņēmuma personālam, un šie iestatījumi ir aprakstīti šeit.

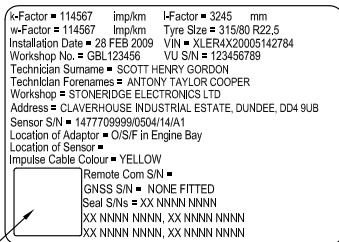
Piezīme!

Uzņēmumam ir jāpārlicinās, ka visi tā transportlīdzekļi, kuru svars pārsniedz 3,5 tonnas, ir aprīkoti ar viedām tahogrāfs sistēmām saskaņā ar ES noteikumiem un valstu likumdošanu. Uzņēmuma kartīte ir personīga, un to nedrīkst izmantot neviens cits kā tikai kartītes likumīgais turētājs.

Uzņēmuma pārbaude

Uzņēmuma pārbaudē jāpārliecinās, ka:

- Tipa apstiprinājuma numurs ir pareizs.
- UTC laiks ir pareizs ar precizitāti līdz mazāk nekā 20 minūtēm.
- tahogrāfs ir pareizajā kalibrēšanas intervālā.
- Montāžas plāksne ir derīga un nav bojāta.



HOLO GUARD LABEL

- Drošības uzlīme nav saplēsta.

Uzņēmuma pārbaudei jānodrošina arī, ka:

- Saglabātie kalibrēšanas koeficienti atbilst tiem, kas ir reģistrēti montāžas plāksnē.
- tahogrāfs saglabātie transportlīdzekļa parametri (transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN) un transportlīdzekļa reģistrācijas numurs (VRN)) atbilst reālajiem transportlīdzekļa datiem.
- tahogrāfs nav redzamu bojājumu.

Saglabāji ierakstus

Saglabāji ierakstus par uzņēmuma pārbaudi.

Pārbaude ir nesekmīga

Ja uzņēmuma pārbaudē aplūkotojāiem elementiem tiek konstatētas jebkādas kļūmes vai arī pastāv jebkādas šaubas par uzņēmuma pārbaudes gaitu, transportlīdzeklis ir jānogādā uz viedo tahogrāfs darbnīcu pārbaudes veikšanai.

Pretējā gadījumā uzņēmums būs pārkāpis ES, EEZ un AETR tahogrāfs normatīvus

un transportlīdzeklis, kurā tahogrāfs ir uzstādīts, būs nederīgs lietošanai.

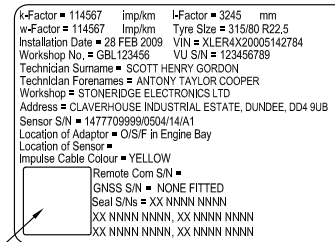
Piezīme!

Sazinieties ar atbildīgajām iestādēm par valstī pieņemtajiem noteikumiem.

Darbnīcas pārbaude

tahogrāfs iekārtām reizi divos gados ir jāveic darbnīcas pārbaude. Uzņēmums ir atbildīgs par šīs pārbaudes organizēšanu un par pārbaudes ierakstu saglabāšanu (pārbaude jāveic viedo Tahogrāfs darbnīcā).

Montāžas plāksnē, kura ir piestiprināta netālu no tahogrāfs, ir norādīti veikto pārbaudu datumi.



HOLO GUARD LABEL

Piezīme!

Pārbaudē ir jāpārbauda, vai montāžas plāksne ir derīga un nav bojāta.

Pārliecinieties, ka informācija tahogrāfs testa sertifikātā, kas saņemts pēc darbnīcas periodiskās pārbaudes, ir pareiza.

Uzņēmumam ir jā saglabā šādi ieraksti:

- Testa sertifikāti no darbnīcas.
- Nelejupielādējamības sertifikāti, sk. **Lejupielāde - kādēļ?** lpp. 34.

Sertifikātam ir jābūt pieejamam kontroles iestādēm jebkādas izmeklēšanas vai audita laikā.

Datu bloķēšana/atbloķēšana

Uzņēmuma īpašnieks var bloķēt tahogrāfs datus, lai tiem nevarētu piekļūt nepilnvarotas personas.

Mēs iesakām veikt datu bloķēšanu pirms tahogrāfs izmantošanas. Ja bloķēšana tiek veikta vēlāk, visi dati līdz attiecīgajam brīdim būs atbloķēti un pieejami.

Transportlīdzekļa pārdošana

Ja transportlīdzeklis tiks pārdots, pirms tā nodošanas jaunajam īpašniekam ir jāveic datu atbloķēšanas procedūra. Pretējā gadījumā pastāvēs datu uzglabāšanas kļūmju risks.

Uzņēmuma kartītes ievietošana

Ja uzņēmuma kartīte ir ievietota un uzņēmuma dati nav bloķēti, automātiski tiek parādīts bloķēšanas/atbloķēšanas statuss.

1. Ievietojiet uzņēmuma kartīti 1. vai 2. paliktņī. tahogrāfs automātiski pāriet uzņēmuma režīmā.

Ja ir ievietotas divas uzņēmuma kartītes, pēdējā ievietotā kartīte tiks izbīdīta.

Ja uzņēmumā nav aktivizēta datu bloķēšana, tiek parādīts datu bloķēšanas atgādinājums:

**Uzņēmuma
bloķēšana**

Šajā brīdī var bloķēt datus (vai atstāt datus nebloķētus).

2. Atlasiet **YES** un nospiediet **OK**.

Uz īsu brīdi parādās šis ekrāns:

**Bloķēšana
pabeigta**

Vēlāk jebkurā brīdī varat skatīt bloķēšanas/atbloķēšanas statusu, atlasot INFO izvēlni; sk. **Kā piekļūt INFO IZVĒLNEI** lpp. 24 lpp.

Joprojām bloķēti cita uzņēmuma dati

Ja tiek veikta uzņēmuma datu bloķēšana, bet tahogrāfā vēl arvien ir bloķēti cita uzņēmuma dati, tahogrāfs automātiski veic iepriekšējā uzņēmuma datu atbloķēšanu. Neviens uzņēmuma dati netiks zaudēti.

Datu bloķēšana

Ja uzņēmuma dati nav bloķēti, pēc uzņēmuma kartītes ievietošanas tiek parādīta bloķēšanas izvēlne. Bloķēšanu var veikt jebkurā brīdī.

1. Nospiediet pogu **OK**, lai skatītu tahogrāfā izvēlni.
2. Atlasiet:

UZN. BLOKI

3. Nospiediet **OK**.

Displejā parādīsies:

Uzņēmuma
bloķēšana

5. Atlasiet **YES** un nospiediet **OK**.

Uz īsu brīdi parādās šis ekrāns:

Bloķēšana
pabeigta

Ja pēdējo atbloķēšanu veica tas pats uzņēmums, atbloķēšana tiks atcelta un iepriekšējā bloķēšana tiks pagarināta līdz pašreizējās uzņēmuma datu bloķēšanas datumam un laikam.

Piezīme!

tahogrāfs spēj apstrādāt maksimāli 255 uzņēmuma blokus. Pēc tam vecākais uzņēmuma bloks tiks noņemts.

Datu atbloķēšana

Atbloķēšana ir jāveic, ja tahogrāfs tiek nodots citam uzņēmumam vai arī pastāv risks ierakstīt nākamā uzņēmuma datus. Ja ir aizmirsts veikt datu atbloķēšanu, dati netiks atbloķēti, līdz nākamais uzņēmums veiks bloķēšanu.

1. Ievietojiet uzņēmuma kartīti 1. vai 2. paliktņī. tahogrāfs automātiski pāriet uzņēmuma režīmā.

Ja ir ievietotas divas uzņēmuma kartītes, pēdējā ievietotā kartīte tiks izbīdīta.

2. Nospiediet taustiņu **OK**, lai parādītu tahogrāfs izvēlni.
3. Atlasiet:
UZN. SLĒDZ.
4. Nospiediet **OK**.
5. Atlasiet **YES** un nospiediet **OK**.

Displejā parādīsies:

Uzņēmuma
atbloķēšana

6. Atlasiet **YES** un nospiediet **OK**, lai veiktu bloķēšanu.

Uz īsu brīdi parādās šis ekrāns:

Atbloķēšana
pabeigta

Lejupielāde - kādēļ?

Pieejamā atmiņa kartītēm un tahogrāfs ir ierobežota, un kad atmiņa ir pilna, informācija tiks pārrakstīta ar jaunu

informāciju un līdz ar to tiks neatgriežami pazaudēta.

Lai no tā izvairītos un nodrošinātu kartītes un tahogrāfs datus, ir jāveic bieža informācijas lejupielāde. Tas nozīmē, ka dati tiks nodoti no kartītes/tahogrāfs uz datu nesēju ārpus transportlīdzekļa.

Datu lejupielāde ir jāveic regulāri. Lūdzu, ņemiet vērā, ka lejupielādes rezultātā dati netiks iznīcināti. Dati tiek dzēsti (iznīcināti) tikai tad, ja tie tiek pārrakstīti ar jauniem datiem vai arī negadījuma rezultātā.

Piezīme!

Sazinieties ar atbildīgajām iestādēm, lai saņemtu papildu informāciju.

Aprīkojums

Saglabāto datu lejupielāde no tahogrāfs atmiņas vai ievietotās vadītāja kartītes tiek veikta, izmantojot lejupielādes aprīkojumu. Lai sasniegtu optimālos rezultātus, Stoneridge Electronics iesaka izmantot OPTAC. Var izmantot arī citu lejupielādes aprīkojumu, kas atbilst protokolam, kurš ir aprakstīts normatīvā

dokumenta 2016/799 (1.C pielikums)

7. papildinājumā.

Tāpat ir iespējams veikt attālo lejupielādi (tā nav šeit aprakstīta).

Daudzi aprīkojuma veidi var veikt tiešu kartīšu lejupielādi, ievietojot tās attiecīgā aprīkojuma kartīšu turētājā.

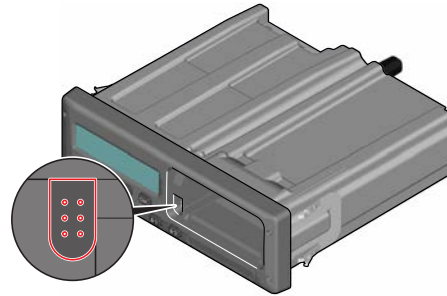
Lejupielādei izmantotais aprīkojums ģenerēs digitālo parakstu, kas tiks saglabāts kopā ar lejupielādētajiem datiem.

Lejupielādes procedūra

Piezīme!

Ja vadītāja kartīte ir ievietota paliktnī 1, ievietojiet paliktnī 2 uzņēmuma kartīti, lai veiktu lejupielādi.

1. Izņemiet printera kaseti.
2. Pievienojiet lejupielādes aprīkojumu tahogrāfs, izmantojot 6 kontaktu priekšējo lejupielādes savienotāju.



3. Uzsāciet datu lejupielādi saskaņā ar instrukcijām par lejupielādes aprīkojumu.

tahogrāfs parādīsies:

Notiek lejupielāde

Kad lejupielāde ir pabeigta, parādīsies šāds ziņojums:

Lejupielāde pabeigta

Ja lejupielādes process neizdevās, displejā parādīsies šāds brīdinājums:

Lejupielādes kļūme

Sk. **Displeja paziņojumi** lpp. 50

Saglabājiet ierakstus

Droši saglabājiet visus lejupielādētos datus. Tādējādi jūs novērsīsiet nepilnvarotu piekļuvi datiem.

Sertifikātam ir jābūt pieejamam kontroles iestādēm jebkādas izmeklēšanas vai audita laikā.

Sertifikāts — nelejupielādējamības gadījumā

Ja nav iespējams lejupielādēt datus no bojāta tahogrāfs, darbnīca izsniedz nelejupielādējamības sertifikātu.

Šāds no darbnīcas saņemts sertifikāts ir droši jāuzglabā. Sertifikātam ir jābūt pieejamam kontroles iestādēm jebkādas izmeklēšanas vai audita laikā.

Ir laba prakse turēt viedo tahogrāfu darbnīcas izsniegto nelejupielādējamības sertifikātu reģistru.

Piezīme!

Ja darbnīca saņem rakstisku prasību no likumsargājošas iestādes, lejupielādēto datu kopiju, iespējams,

var nodot attiecīgajai iestādei bez datu īpašnieka atļaujas.

Lejupielāde ar kontroles kartīti

Ar derīgu kontroles kartīti likumsargājošās iestādes var lejupielādēt datus izmeklēšanas vajadzībām.

Uzņēmuma kartīte

Uzņēmuma kartītes izdod kompetentās iestādes attiecīgajā ES, EEZ, AETR valstī (ES - Eiropas Savienība, EEZ - Eiropas Ekonomikas zona, AETR - ANO līgums par starptautiskajiem autopārvadājumiem). Uzņēmumam var būt vairākas uzņēmuma kartītes.

Uzņēmuma kartīte jāievieto tahogrāfā, lai identificētu uzņēmumu.

Piezīme!

Ja tahogrāfs nespēj nolasīt kartīti (uzņēmuma kartītes autentifikācija), skatiet **Displeja paziņojumi** lpp. 50. lappusē un sameklējiet:

```
1. kartītes autent.  
kļūme
```

Uzņēmuma kartītes autentifikāciju var veikt attāli. Ja attālā autentifikācija neizdodas, lietotāju par to brīdinās lietotāja interfeiss. Tas nebūs redzams TB displejā.

Kartītes paliktis ir bloķēts, kad transportlīdzeklis brauc, kamēr tahogrāfs ir aizņemts, apstrādājot uzņēmuma kartīti, un ja tiek pārtraukta tahogrāfa barošana.

Uzņēmuma kartītē var saglabāt vismaz 230 ierakstus. Maksimālais ierakstu skaits ir atkarīgs no kartītes veida. Kad tiek sasniegta maksimālā robeža, vecākie dati tiek pārrakstīti.

Dati, kas tiek saglabāti bloķēšanas/atbloķēšanas vai lejupielādes gadījumā

Katru reizi, kad tahogrāfs tiek ievietota uzņēmuma kartīte, uzņēmuma kartītē un tahogrāfs tiek saglabāti ieraksti par kartītes darbībām.

- Uzņēmuma darbības datums un laiks.
- Veiktās darbības veids.

- Lejupielādētais periods, ja piemērojams.
- Transportlīdzekļa reģistrācijas numurs (VRN) un valsts reģistrācijas iestāde transportlīdzeklim, kurš ticis izmantots darbībai.
- Vadītāja kartītes numurs un izsniegšanas valsts, ja notiek lejupielāde no kartītes.

Uzņēmuma kartītē saglabātie dati

Uzņēmuma kartītē tiek glabāts vienots ieraksts par darbībām ar uzņēmuma kartīti, kurā atrodas šāda informācija par kartīti un kartītes turētāju:

- Kartītes numurs.
- Izsniegšanas valsts, iestāde un datums.
- Kartītes derīguma termiņš - sākuma un beigu datums.
- Uzņēmuma nosaukums un adrese.

Tahogrāfs saglabātie uzņēmuma darbību dati

Katru reizi, kad tiek izmantota uzņēmuma kartīte, lai veiktu darbības ar tahogrāfs, tahogrāfs tiek saglabāts ieraksts.

Veicot bloķēšanu/atbloķēšanu, tiek saglabāti šādi dati:

- Bloķēšanas datums un laiks.
- Atbloķēšanas datums un laiks.
- Uzņēmuma kartītes numurs un dalībvalsts, kas izsniegusi kartīti.
- Uzņēmuma nosaukums un adrese.

Dati, kas tiek saglabāti, veicot lejupielādi:

- Lejupielādes datums un laiks.
- Uzņēmuma kartītes numurs.
- Dalībvalsts, kas izsniegusi lejupielādei izmantoto kartīti.

Uzņēmuma iestatījumi

Lai mainītu šos iestatījumus, jums ir jābūt pieejamai uzņēmuma kartītei.

Lejupielādes procesa rādīšana

Jūs varat izvēlēties, vai lejupielādes process tiek rādīts vai ne.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:

Iestatījums

3. Nospiediet **OK**.

4. Atlasiet:

Parametri

5. Nospiediet **OK**.

6. Atlasiet:

**Rādīt lejupiel.
procesu**

7. Ja procesu nepieciešams rādīt, atlasiet:

JĀ

8. Ja procesu nav nepieciešams rādīt, atlasiet:

NĒ

9. Tad nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.

WTD rādīšana IESLĒGTA/IZSLĒGTA

Pēc noklusējuma iestatījums WTD (Darba laika direktīvas pārraudzība) ir iespējots (IESLĒGTS), tomēr to var IZSLĒGT, kas nozīmē, ka tiek izslēgta ne tikai datu rādīšana, bet arī visi ar WTD pārraudzību saistītie brīdinājumi.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.

2. Atlasiet:

IESTATĪJUMI

3. Nospiediet **OK** un atlasiet:

WTD iestatījumi

4. Nospiediet **OK** un atlasiet:

WTD iespējošana

5. Atlasiet **IZSLĒGT**, lai atspējotu WTD rādīšanu.

6. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu. WTD rādīšana ir atspējota.

D8 datu formāts

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.

2. Atlasiet:

IESTATĪJUMI

3. Nospiediet **OK**.
4. Atlasiet:
Parametri
5. Nospiediet **OK**.
6. Atlasiet:
D8 datu formāts
7. SRE patentētajam formātam - atlasiet:
SRE
8. Mantotajam formātam - atlasiet:
2400
9. Tad nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.

Darbības iestatīšana aizdedzes ieslēgšanas/izslēgšanas laikā

Jūs varat atlasīt darbību, kas tiks automātiski atlasīta, kad aizdedze tiek ieslēgta vai izslēgta. Darbības maiņa attieksies gan uz vadītāju, gan uz līdzvadītāju.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK**.
4. Atlasiet:
Parametri

5. Nospiediet **OK**.
6. Atlasiet vienu no diviem (atkarībā no iestatījuma, kuru vēlaties mainīt):
**Noklus. darb. aizdedze
iesl.**
**Noklus. darb. aizdedze
izsl.**
7. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.

Taimauta iestatīšana manuālajiem ierakstiem

Manuālais režīms tiek slēgts, kad nav veiktas nekādas darbības ilgāk par 1 vai 20 minūtēm, atkarībā no iestatījumiem. Pēc noklusējuma taimauts ir 1 minūte.


1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK**.
4. Atlasiet:
Parametri
5. Nospiediet **OK**.
6. Atlasiet:
Man. ierakstu taimauts

7. Nospiediet **OK**.
8. Atlasiet vienu no diviem:
1 min
20 min
9. Nospiediet **OK**.

Transportlīdzekļa reģistrācijas numura (VRN) iestatīšana

Parasti transportlīdzekļa reģistrācijas numurs (VRN) tiek iestatīts instalēšanas laikā. Tomēr, ja VRN trūkst, jūs to varat ievadīt pats. Numuru uzņēmums var reģistrēt tikai vienu reizi.

1. Nospiediet **OK**, lai parādītu izvēlni.
2. Atlasiet:
IESTATĪJUMI
3. Nospiediet **OK**.
4. Atlasiet:
Reģ. numurs
5. Nospiediet **OK**.
6. Parādās **Ievadiet reģ. numuru**. Nospiediet **OK**.
7. Atlasiet valsti un nospiediet **OK**.

8. Atlasiet vēlamo rakstzīmju kopu (pēc noklusējuma Latīņu 1) un nospiediet **OK**.
 9. Atlasiet rakstzīmi pirmajai rakstzīmei transportlīdzekļa reģistrācijas numurā un nospiediet **OK**. Atkārtojiet, līdz ir ievadīts viss numurs. Var tikt ievadītas 13 rakstzīmes.
 10. Atlasiet simbolu  un nospiediet **OK**.
 11. Nospiediet **OK**, lai apstiprinātu.
Transportlīdzekļa reģistrācijas numurs ir iestatīts.
- dienas-iestatījums tam, cik dienas iepriekš parādīsies brīdinājums vai iepriekšējais brīdinājums.

DDS iestatījumi

Uzņēmumam ir pieejami vairāki DDS iestatījumi, skatiet Tabulu ar visiem DDS iestatījumiem.

Tabula ar visiem DDS iestatījumiem

Šajā tabulā ir uzskaitīti visi DDS iestatījumi



- ieslēgts/izslēgts - rādīšana var tikt ieslēgta (iespējota) vai izslēgta (atspējota).

DDS displeji

Displeja teksts	Iestatījums	Apraksts
DDS iespējošana	ieslēgts/izslēgts	Iestata, vai DDS tiks vai netiks rādīts. Šis iestatījums ir pieejams gan vadītājam, gan uzņēmumam.
DDS brīdinājumi	ieslēgts/izslēgts	Iestata, vai brīdinājumi un iepriekšējie brīdinājumi tiks vai netiks rādīti. Šis iestatījums ir pieejams gan vadītājam, gan uzņēmumam.
☐ = 𐀀	pārtraukums / bez pārtraukuma	Iestatiet, ja POA (pieejamības periodi) tiks reģistrēti kā pārtraukums. Šī opcija ir pieejama uzņēmumam.
9 st.	ieslēgts/izslēgts	Šis ir iepriekšējais brīdinājums un brīdinājums, kas tiks rādīts tad, kad 9 stundu dienas braukšanas laiks tuvosies beigām.
dienas braukšanas laiks	ieslēgts/izslēgts	Šis ir iepriekšējais brīdinājums un brīdinājums, kas tiks rādīts tad, kad maksimālais dienas braukšanas laiks tuvosies beigām.
nedēļas braukšanas laiks	ieslēgts/izslēgts	Šis ir iepriekšējais brīdinājums un brīdinājums, kas tiks rādīts tad, kad maksimālais nedēļas braukšanas laiks tuvosies beigām.
2 nedēļu braukšanas laiks	ieslēgts/izslēgts	Šis ir iepriekšējais brīdinājums un brīdinājums, kas tiks rādīts tad, kad maksimālais 2 nedēļu braukšanas laiks tuvosies beigām.
ikdienas/iknedēļas atpūta	ieslēgts/izslēgts	Iepriekšējais brīdinājums un brīdinājums ikdienas/iknedēļas atpūtas periodam.
Kartītes lejupiel. intervāls	dienas	Šeit uzņēmums var iestatīt dienu skaitu starp kartītes lejupielādēm.
transportl. lejupiel. intervāls	dienas	Šeit uzņēmums var iestatīt dienu skaitu starp tahogrāfs lejupielādēm.
braukšanas laika iepr. brīdinājums	hhmm	Iestata to, cik minūtes (stundas) iepriekš tahogrāfs izdos iepriekšējo brīdinājumu. Šis iestatījums ietekmē visus iepriekšējos brīdinājumus, izņemot nepārtrauktā braukšanas laika iepriekšējo brīdinājumu.

kartītes termiņa beigu iepr. brīdinājums	dienas	lestata to, cik dienas iepriekš tahogrāfs izdos iepriekšējo brīdinājumu.
kartītes lejupiel. iepr. brīdinājums	dienas	lestata to, cik dienas iepriekš tahogrāfs izdos iepriekšējo brīdinājumu.
transportl. lejupiel. iepr. brīdinājums	dienas	lestata to, cik dienas iepriekš tahogrāfs izdos iepriekšējo brīdinājumu.
kalibrēšanas iepr. brīdinājums	dienas	lestata to, cik dienas iepriekš tahogrāfs izdos iepriekšējo brīdinājumu.
Auto DDS displejs	ieslēgts/izslēgts	Šajā iestatījumā tahogrāfs var tikt iestatīts, lai automātiski rādītu standarta displeja atlasī.

WTD iestatījumi

Displeja teksts	Iestatījums	Apraksts
WTD iespējotāšana	YES/NO	Iestatiet, vai WTD tiks lietots (iespējot) vai netiks lietots (atspējot). Šis iestatījums ir pieejams gan vadītājam, gan uzņēmumam.
6 h	YES/NO	Iestatiet, vai 6 stundu iepriekšējais brīdinājums un 6 stundu brīdinājums tiks vai netiks rādīts. Šī opcija ir pieejama uzņēmumam.
60 h	YES/NO	Iestatiet, vai 60 stundu iepriekšējais brīdinājums un 60 stundu brīdinājums tiks vai netiks rādīts. Šī opcija ir pieejama uzņēmumam.
 = 	YES/NO	Pieejamības periods tiek aprēķināts kā darba laiks (YES: Jā) vai netiek aprēķināts kā darba laiks (NO: Nē).
1. pārtr.	15, 30, 45	Iestatiet pārtraukuma laiku: 15, 30 vai 45 minūtes

Atsauces daļa

Atsauces daļa satur papildu informāciju, kas var kādreiz būt noderīga, tomēr netiek bieži izmantota. Šī daļa satur:

- **Displeja un izdruku simboli** - uzskaita simbolus, kas tiek izmantoti displejā un izdrukās.
- **Pieejamās valodas** - pieejamo displeja valodu saraksts.
- **Pieejamās valstis** - saraksts ar valstīm, kas var tikt izvēlētas kā atrašanās vietas vai galapunkti.
- **Displeja paziņojumi** - alfabētisks saraksts ar paziņojumiem, brīdinājumiem un kļūmju paziņojumiem, kas var parādīties displejā.
- **Izdruku piemēri** - satur lielāko daļu no iespējamajām izdrukām.
- **ATEX Tahogrāfs** - Tahogrāfs versija, kas ir paredzēta izmantošanai transportlīdzekļos, kuri pārvadā bīstamas kravas.
- **Sazinieties ar Stoneridge** - kā sazināties ar Stoneridge.
- **Alfabētiskais rādītājs**

Uzglabājiet šo vadītāja un uzņēmuma rokasgrāmatu transportlīdzeklī. Ja tas tiek pārdots, nododiet šo rokasgrāmatu jaunajam īpašniekam, jo Tahogrāfs var uzskatīt par daļu no transportlīdzekļa.

Vietējais Stoneridge pārstāvis ar prieku palīdzēs, ja jums radīsies kādi jautājumi. Vietējo pārstāvju saraksts ir norādīts nodaļā **Sazinieties ar Stoneridge** lpp. 87

Simboli

Šajā sarakstā tiek uzskaitīti visbiežāk displejā un izdrukās parādītie simboli.

Simbols	Apraksts
	Funkcija nav pieejama
1	Vadītājs vai slots
2	Otrs vadītājs vai slots
	Kartītes
	Izbīdīt
	Darbs
	Braukšana/vadītājs (darba režīms)
	Atpūta/pārtraukums
	Pieejams
	Prāmja/vilciena šķērsošana
NEREĢISTRĒJAMA	Neregistrējama, proti, nav aprēķināts nevienas darbības ilgums
•	Vietējais laiks/vieta
	Dienas darba perioda sākums
	Dienas darba perioda beigas
	Pārtraukums
	No vai līdz
	Printeris, izdrukā

Simbols	Apraksts
	Papīrs
	Displejs
	Notiek apstrāde, lūdzu, pagaidiet
	Laiks, pulkstenis
UTC	UTC laiks
24 h	Katru dienu
 	Katru nedēļu
 	Divas nedēļas
Σ	Kopā/kopsavilkums
>	Ātrums
>>	Ātruma pārsniegšana
x	Kļūdas
!	Gadījumi
?	Iepriekšējais brīdinājums/jautājums/nezi nāma darbība
	Darbnīca
	Uzņēmuma
	Kontrolieris
	Ražotājs
	Drošība
	Ārēja uzglabāšana/lejupielāde
	Pogas
	Pabeigts

Simbols	Apraksts
	Tahogrāfs (TB), transportlīdzeklis
	Riepu izmērs
	Sensors
	Barošanas
	Drukāt
	Drukāt, apakšizvēlne
	Uzņēmuma bloķējums
	Vietas
	Vietas, apakšizvēlne
	Iestatījumi
	GNSS pozicionēšanas funkcija
	ITS interfeiss
	Attālo sakaru funkcija (DSRC)

Simbolu kombinācijas

Šādas simbolu kombinācijas tiek izmantotas visbiežāk.

Simboli	Apraksts
•	Dienas darba perioda sākuma vieta
•	Dienas darba perioda beigu vieta
	No laika (UTC)

Simboli	Apraksts
→ ☒	Līdz laikam (UTC)
● ☒	Vietējais laiks
○ ○	Braukšana ar otru vadītāju
○	Braukšanas laiks divām nedēļām
OUT →	Neregistrējamā braukšana - sākums
→ OUT	Neregistrējamā braukšana - beigas
→ →	Prāmja/vilciena režīms - sākums
→ →	Prāmja/vilciena režīms - beigas
○ ▶	Kopējais braukšanas laiks attiecīgajā dienā
↓ ○	Printerim zema temperatūra
↑ ○	Printerim augsta temperatūra
■ --	Nav kartītes
○ ■	Vadītāja kartīte
T ■	Darbnīcas kartīte
▣ ■	Uzņēmuma kartīte
▣ ■	Kontroles kartīte
▣ ●	Kontroles veikšanas vieta
▲ →	No transportlīdzekļa
☒ ☒	Pozīcija pēc 3 stundu uzkrātā braukšanas laika

Pieejamās valodas

Ievietojot vadītāja kartīti, Tahogrāfs automātiski pāriet uz kartītē noteikto valodu. Tomēr jūs varat izvēlēties jebkuru no zemāk uzskaitītajām valodām.

Valoda	Valodas nosaukums angļu valodā
Български	Bulgāru
Čeština	Čehu
dansk	Dāņu
Deutsch	Vācu
eesti	Igauņu
Ελληνικά	Grieķu
English	English
español	Spāņu
français	Franču
islenska	Islandiešu
italiano	Itāļu
Latviešu	Latviešu
lietuvių	Lietuviešu
magyar	Ungāru
Nederlands	Holandiešu
norsk	Norvēģu
polski	Poļu
português	Portugāļu

Valoda	Valodas nosaukums angļu valodā
română	Rumāņu
русский	Krievu
slovenčina	Slovāku
slovenscina	Slovēņu
suomi	Somu
svenska	Zviedru
shqip	Albāņu
bosanski	Bosniešu
hrvatski	Horvātiešu
Македонски јаз	Maķedoniešu
srpski	Serbu
Türkçe	Turku
Україна	Ukraina

Pieejamās valstis

Jūs varat atlasīt šādas valstis kā jūsu Tahogrāfs atrašanās vietu.

Valsts
Albānija
Andora
Armēnija
Austrija
Azerbaidžāna

Valsts
Baltkrievija
Beļģija
Bosnija un Hercegovina
Bulgārija
Horvātija
Kipra
Čehijas Republika
Dānija
Igaunija
Farēru salas
Somija
Francija
Gruzija
Vācija
Grieķija
Ungārija
Islande
Īrija
Itālija
Kazahstāna
Latvija
Lihtenšteina
Lietuva
Luksemburga
Maķedonija

Valsts
Malta
Monako
Melnkalne
Nīderlande
Norvēģija
Polija
Portugāle
Moldovas Republika
Rumānija
Krievijas Federācija
Sanmarīno
Serbija
Slovākija
Slovēnija
Spānija - reģioni
- Andalūzija
- Aragona
- Astūrijas salas
- Baleāru salas
- Kanāriju salas
- Kantabrija
- Kastīlija-Lamanča
- Kastīlija un Leona
- Katalonija
- Ekstramadūra

Valsts
- Galisija
- Larjoha
- Madrid
- Mursija
- Navarra
- Basku Zeme
- Valensija
Zviedrija
Šveice
Turcija
Turkmenistāna
Ukraina
Apvienotā Karaliste , tostarp:
- Aldernija
- Gērnsija
- Menas sala
- Džersija
- Gibraltāra
Uzbekija
Vatikāns
Dienvidslāvija
Eiropas Savienība
Pārējā Eiropa
Pārējā pasaule

Iekšējais tests

Iekšējo (iebūvēto) testu var izmantot, lai pārbaudītu šādu tahogrāfa komponentu pareizu darbību:

- Displejs □
- Vadītāja kartīte ■
- Pogas ⓧ
- Zema ▼
- Pārstatīt displeju ✂

Veiciet iekšējo testu zemāk aprakstītajā veidā, tomēr ņemiet vērā, ka iekšējais tests ir pieejams tikai tad, ja transportlīdzeklis stāv uz vietas.

1. Nospiediet pogu **OK** un atlasiet:

IESTATĪJUMI

2. Vēlreiz nospiediet **OK**.
3. Atlasiet:

Iekšējais
tests

4. Nospiediet **OK**.
5. Atlasiet vienu no piecām testa kategorijām un nospiediet **OK**.

Testa tips	Apraksts	Darbība, ja tests neizdodas
□ Displejs	<p>Displeja pārbaude Displejā ir attēlots pozitīvais skats, negatīvais skats un taisnstūru raksts (katrs 1 sekundi).</p>	<p>Ja rādījums nav saskatāms, apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu tahogrāfs.</p> <p>Ja displejs nav salasāms, tahogrāfs ir jāizņem no ekspluatācijas un jānomaina.</p>
■ Vadītāja kartīte	<p>Ievietoto vadītāju kartīšu tests Vadītāja kartītei ir jābūt ievietotai atbilstošajā slotā. Kartītes īpašnieka vārds tiek nolasīts un parādīts uz 2 sekundēm.</p>	<p>Ja tahogrāfs ziņo, ka kartīte ir bojāta, izmēģiniet citu kartīti, lai pārbaudītu, vai tahogrāfs darbojas.</p> <p>Ja tahogrāfs šķiet bojāts, apmeklējiet viedo tahogrāfs darbnīcu, lai pārbaudītu iekārtu.</p> <p>Ja ir pilnīga pārliecība, ka bojāta ir vadītāja kartīte, sazinieties ar atbildīgo iestādi valstī, kurā vadītāja kartīte tika izsniegta.</p>
⌘ Poga	<p>Taustiņu pārbaude Jums ir jānospiež taustiņi pa vienam no kreisās uz labo pusi ik pēc 2 sekundēm; ja tas netiek izpildīts, pārbaude neizdodas.</p>	<p>Netīros taustiņus uzmanīgi notīriet ar mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli.</p> <p>Apmeklējiet viedo tahogrāfs darbnīcu, lai pārbaudītu tahogrāfs, ja taustiņš atkārtoti nedarbojas.</p>
▼ Printeris	<p>Printera pārbaude Tiek izdrukāta testa lapa, lai pārbaudītu printera darbību.</p>	<p>Pārbaudiet papīra kaseti un, ja nepieciešams, ievietojiet jaunu papīra rullīti vai nomainiet kaseti.</p> <p>Apmeklējiet viedo tahogrāfs darbnīcu, lai pārbaudītu tahogrāfs, ja printeris vēl arvien nedarbojas.</p>
↕ Invertēts displejs	<p>Inversā rādījuma funkcijas tests Ekrāna skats uz 2 sekundēm tiek invertēts.</p>	<p>Ja rādījums nav saskatāms, apmeklējiet viedo tahogrāfs darbnīcu, lai pārbaudītu tahogrāfu.</p>

Citas pārbaudes

Testa tips	Apraksts	Darbība, ja tests neizdodas
GNSS pārbaude	Tiek pārbaudīta GNSS funkcija. Lai pārbaudītu GNSS funkciju, palaidiet "Info" ► "GNSS live view" .	Pārbaudiet, vai kāds ārējs raidītājs neizraisa GNSS satelīta signāla traucējumus.
Citas aktīvas kļūmes	Tiek rādīti visi pašlaik aktīvie notikumi un kļūmes. Pārslēdziet aizdedzes atslēgu no izslēgta uz ieslēgtu stāvokli. Tagad parādās visas pašlaik aktīvās kļūmes.	Informāciju par rīcību katra veida kļūmju gadījumā skatiet sadaļā Displeja paziņojumi lpp. 50 lpp.


Displeja paziņojumi

Displejā var tikt parādīti četru veidu paziņojumi.








- **Paziņojumi** - satur informāciju par procesiem vai atgādinājumus vadītājam. Paziņojumi netiek saglabāti un tos nevar izdrukāt. Nospiediet pogu **Atpakaļ**, lai dzēstu ziņojumu.
- **Iepriekšējie brīdinājumi** - atgādinājumi, kas parādās pirms brīdinājumiem. Iepriekšējie brīdinājumi (izņemot ar DDS un WTD saistītos brīdinājumus) tiek uzglabāti, un tos var izdrukāt. Divreiz nospiediet pogu **OK**, lai dzēstu iepriekšējo brīdinājumu.
- **Brīdinājumi**- parādās, piem., ātruma pārsniegšana vai likumu pārkāpšanas gadījumā, vai arī tad, ja tahogrāfs nevar ierakstīt. Brīdinājumi tiek saglabāti, un tos var izdrukāt. Divreiz nospiediet pogu **OK**, lai dzēstu

brīdinājumu.

- **Kļūmes** - ir nopietnākas par brīdinājumiem, tiek rādītas, ja tahogrāfs, sensorā vai vadītāja kartītē ir konstatētas kļūmes. Turklāt kļūmes rodas arī, ja tiek konstatēta aprīkojuma darbības ietekmēšana. Kļūda tiek saglabāta, un tās var izdrukāt. Nospiediet taustiņu **OK**, lai apstiprinātu Kļūda.

Displejs	Apraksts	Darbība
	Ziņojums Ievade nav iespējama braukšanas laikā. Saistīta ar operatoru.	Apturiet transportlīdzekli un mēģiniet ievadīt vēlreiz.
✖ GNSS poz. informācijas neesamība	TB ilgstoši nespēj uztvert derīgu GNSS satelīta signālu	Pārliecinieties, vai GNSS antena nav aizsegta vai tās tuvumā neatrodas lieli metāla priekšmeti
! Jau ir uzņēmuma režīmā	Ziņojums Ir ievietotas divas uzņēmuma kartītes. Otrā kartīte tiks izvadīta bez apstrādes (autentifikācijas). Saistīta ar operatoru.	Ievietojiet tikai vienu uzņēmuma kartīti.
! Kartītes autent. kļūme	Kļūda Tahogrāfa drošības pārbaude kartītei 1. slotā neizdevās. 2. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums.. Saistīta ar tahogrāfu..	Izbīdiet kartīti un vizuāli pārbaudiet to. Notīriet kartīti ar mīkstu un mitru drānu un mēģiniet vēlreiz. Ja problēmu neizdodas novērst, veiciet pašpārbaudi (sk. Citas pārbaudes lpp. 49. lappusē). Ja problēma joprojām pastāv - apmeklējiet darbnīcu, lai pārbaudītu iekārtu.

Displejs	Apraksts	Darbība
<p>× Kartītes kļūme</p>	<p>Kļūda Kartīte 1. slotā ir bojāta. 2. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums.. Saistīta ar kartīti..</p>	<p>Izbīdiet kartīti un vizuāli pārbaudiet to.</p> <p>Notīriet kartīti ar mīkstu un mitru drānu un mēģiniet vēlreiz.</p> <p>Ja problēmu neizdodas novērst, veiciet pašpārbaudi (sk. Citas pārbaudes lpp. 49. lappusē).</p> <p>Ja problēma joprojām pastāv - apmeklējiet darbnīcu, lai pārbaudītu iekārtu.</p>
<p>! Kartītes laika pārklāšanās</p>	<p>Brīdinājums Ievietotās vadītāja kartītes pēdējās izņemšanas laiks ir vēlāks par tahogrāfa datumu/laiku. Saistīta ar tahogrāfu.</p>	<p>Pārbaudiet tahogrāfa datumu/laiku un, ja nepieciešams, mainiet to.</p> <p>Uzgaidiet, līdz beidzas pārklāšanās periods.</p>
<p>! Kartītes neatbilstība</p>	<p>Brīdinājums Tika noteikta nederīga kartīšu kombinācija. Saistīta ar kartīti..</p>	<p>Izņemiet neatbilstošo kartīti.</p>
<p>! Kartītes izņemšana nesaglabājot</p>	<p>Ziņojums Kļūdas dēļ nebija iespējams saglabāt datus kartītē, kas tika izņemta no 2. slotā. 1. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums. Saistīta ar kartīti..</p>	<p>Izbīdiet kartīti un vizuāli pārbaudiet to.</p> <p>Notīriet kartīti ar mīkstu un mitru drānu un mēģiniet vēlreiz.</p> <p>Ja problēmu neizdodas novērst, veiciet pašpārbaudi (sk. Citas pārbaudes lpp. 49. lappusē).</p> <p>Ja problēma joprojām pastāv - apmeklējiet darbnīcu, lai pārbaudītu iekārtu.</p>

Displejs	Apraksts	Darbība
  Kartītes terminš beidzies	Ziņojums 1. slotā esošās kartītes derīguma termiņš ir beidzies. 2. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums.. Saistīta ar operatoru.	Izņemiet kartīti un aizvietojiet to ar derīgu.
  Kartītes derīguma termiņš	Ziņojums 1. slotā esošās kartītes termiņš beigsies (datums/mēnesis). 2. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums.. Saistīta ar operatoru.	Sazinieties ar kompetento iestādi, lai saņemtu jaunu kartīti.
  Kartīte ievietota braukšanas laikā	Brīdinājums Vadītāja kartīte tika ievietota, transportlīdzeklim esot kustībā. Saistīta ar operatoru.	Turpiniet braucienu, ja vadītāja kartīte ir derīga.
   Kartītes integritātes kļūda	Kļūda Nolasot datus tahogrāfa 2. slotā esošajā kartītē, tika atrasti bojāti dati. 1. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums. Saistīta ar kartīti..	Izbīdiet kartīti un vizuāli pārbaudiet to. Notīriet kartīti ar mīkstu un mitru drānu un mēģiniet vēlreiz. Ja problēmu neizdodas novērst, veiciet pašpārbaudi (sk. Citas pārbaudes lpp. 49. lappusē). Ja problēma joprojām pastāv - apmeklējiet darbnīcu, lai pārbaudītu iekārtu.
  Izmaiņas saglabātas	Ziņojums Uznirstošais ziņojums, kas apstiprina, ka izmaiņas ir saglabātas.	Nav nepieciešama nekāda papildu darbība.


Displejs	Apraksts	Darbība
<p>? ▶ Dienas braukšanas laiks</p>	<p>Iepriekšējais brīdinājums - 9 h dienas braukšanas laiks</p> <p>Brīdinājums - 9 h dienas braukšanas laiks</p> <p>Iepriekšējais brīdinājums - dienas braukšanas laiks</p> <p>Trīs dažādi brīdinājumi par atļautā braukšanas laika beigu sasniegšanu.</p>	
<p>! A/A Datu integritātes kļūda</p>	<p>Kļūda Tahogrāfā saglabātajos lietotāja datos ir kļūdas. Saistīta ar tahogrāfu.</p>	<p>Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.</p>
<p>↓×↓ Lejupielāde neizdevās</p>	<p>Brīdinājums</p> <p>Neizdevās lejupielādēt datus no tahogrāfs. Saistīta ar tahogrāfu./kartīte.</p>	<p>Pārbaudiet savienojumus un lejupielādes aparatūru. Mēģiniet lejupielādēt atkārtoti.</p> <p>Ja kļūda neizzūd</p> <p>Tahogrāfs kļūme -</p> <p>Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.</p>
<p>! !↓ d/m kartītes lejupielāde</p>	<p>Ziņojums</p> <p>Norāda laiku līdz nākamajai 1. slotā esošās kartītes lejupielādei (datums/mēnesis). 2. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums.</p>	<p>Sagatavojieties lejupielādei.</p>
<p>! A↓ d/m transportlīdzekļa lejupielāde</p>	<p>Ziņojums</p> <p>Norāda laiku līdz nākamajai lejupielādei no tahogrāfs (datums/mēnesis).</p>	<p>Sagatavojieties lejupielādei.</p>

Displejs	Apraksts	Darbība
↕↕ Lejupielāde pabeigta	Ziņojums Lejupielādes no tahogrāfs process ir veiksmīgi pabeigts.	Nav nepieciešama nekāda papildu darbība.
☐☐/☐× Braukšana nevar atvērt slotu	Ziņojums Tika mēģināts atvērt slotu, kamēr transportlīdzeklis brauc. Saistīta ar operatoru.	Apturiet transportlīdzekli. Kartītes paliktņi var atvērt tikai tad, kad transportlīdzeklis nebrauc.
!☐☐ Braukšana bez derīgas kartītes	Brīdinājums Braukšana bez atbilstošas kartītes vai ar neatbilstošu kartīšu kombināciju. Saistīta ar operatoru.	Apstājieties un izņemiet neatbilstošo kartīti.
!☐ ▶ Dienas brauciena beigas	Brīdinājums Maksimālais dienas braukšanas laiks	
!☐ Nedēļas brauciena beigas	Brīdinājums Maksimālais nedēļas braukšanas laiks	
!* Nedēļas darba beigas	Brīdinājums Ir sasniegts nedēļas darba laika ierobežojums saskaņā ar 60 h WTD noteikumu.	
!☐ 2 nedēļu braukšanas beigas	Brīdinājums Maksimālais 2 nedēļu braukšanas laiks	
fn× Funkcija nav iespējama	Ziņojums Nevar veikt izvēlēto funkciju. Saistīta ar tahogrāfu..	Pārbaudiet, vai tahogrāfs ir iestatīts pareizajā darba režīmā. Ja displejs joprojām rāda - Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!☐A Aparatūras sabotāža	Kļūda Kartīte ir izņemta ar spēku. Saistīta ar operatoru.	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.

Displejs	Apraksts	Darbība
!■ Nederīgas kartītes ievietošana	Brīdinājums Slotā ir ievietota nederīga kartīte. Saistīta ar operatoru.	Izņemiet nederīgo kartīti.
!■A0 Pēdējā sesija netika pareizi slēgta	Brīdinājums Vadītāja kartīte 1. paliktņī pēdējās sesijas laikā tika nepareizi izņemta. tahogrāfs nepareizi veica iepriekšējo kartītes izņemšanu no paliktņa 1. 2. slotam ir spēkā līdzīgs paziņojums.. Saistīta ar kartīti..	Izbīdiet kartīti un vizuāli pārbaudiet to. Notīriet kartīti ar mīkstu un mitru drānu un mēģiniet vēlreiz. Ja problēmu neizdodas novērst, veiciet pašpārbaudi (sk. lekšējais tests lpp. 47).
⤵✓ Bloķēšana pabeigta	Ziņojums Bloķēšana ir pabeigta.	Nav nepieciešama nekāda papildu darbība.
←⤵✓ Atbloķēšana pabeigta	Ziņojums Atbloķēšana ir pabeigta.	Nav nepieciešama nekāda papildu darbība.
!⌚ 30' Maks. pārtraukums	Atlikušā pārtraukuma laika norāde	
M.....! Atmiņa pilna!	Ziņojums Manuālo ierakstu atmiņa ir pilna. Saistīta ar operatoru.	Modificējiet manuālās ievades tā, lai to kopējais skaits būtu mazāks.
Jauns laiks? ●⌚ 03:01	Ziņojums Ar vasaras laiku saistītās izmaiņas.	Atbildiet JĀ , lai sāktu vai beigtu vasaras laiku. Atbildiet NĒ vai nospiediet taustiņu Atpakaļ , lai atceltu.
!ATd/m nākamā kalibrēšana	Brīdinājums Nākamā obligātā kalibrēšana ir jāveic (d/m = datums/mēnesis)	Kalibrēšanas plāns.

Displejs	Apraksts	Darbība
!@/T# Nav vadītāja/ darbības kartītes	Ziņojums Ir izvēlēta darbība, kuras veikšanai nepieciešams ievietot vadītāja vai darbības kartīti. Saistīta ar operatoru.	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbību, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!@#? Nav papildinformācijas	Kļūda Ir notikusi nezināma veida sensora kļūda. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbību, lai pārbaudītu aprīkojumu.
>> Ātruma pārsniegšana	Brīdinājums Braušanas ātrums 1 minūti ir pārsniedzis ātruma ierobežojumu; šī informācija tiks saglabāta. Saistīta ar operatoru.	Ievērojiet norādīto ātruma ierobežojumu. Uzziniet maksimālo transportlīdzeklim atļauto ātrumu.
>>? Ātruma pārsniegšanas iepriekšējs brīdinājums	Brīdinājums Braušanas ātrums pārsniedz ātruma ierobežojumu. Pēc 1 (vienas) nepārtrauktas ātruma pārsniegšanas minūtes brīdinājums tiks saglabāts. Saistīta ar operatoru.	Ievērojiet norādīto ātruma ierobežojumu.

Displejs	Apraksts	Darbība
!† Strāvas padeves pārtraukums	<p>Brīdinājums tahogrāfs barošanas spriegums ir zemāks vai lielāks par robežvērtību, kas nepieciešama pareizai darbībai, vai tas ir atvienots no barošanas. Saistīta ar transportlīdzekli.</p> <p>Brīdinājums Strāvas padeve tahogrāfam ir pārtraukta ilgāk par 200 milisekundēm. Sprieguma iedarbināšanai nevajadzētu izraisīt šādu notikumu. Šis notikums netiek radīts kalibrēšanas režīmā. Saistīta ar transportlīdzekli.</p>	<p>Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.</p>
▼↑□ Augsta printera temperatūra	<p>Ziņojums Drukāšanu neizdodas uzsākt vai ir pārtraukta pašreizējā izdrukāšana, jo printera temperatūra ir pārāk augsta. Saistīta ar printeri..</p>	<p>Pagaidiet, līdz printera temperatūra ir pieļaujamajā diapazonā, un mēģiniet vēlreiz.</p> <p>Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.</p>
▼↓† Nepietiekama printera strāvas padeve	<p>Ziņojums Notiekošā drukāšana ir pārtraukta pārāk zema tahogrāfs ievades sprieguma dēļ. Saistīta ar transportlīdzekli.</p>	<p>Pārbaudiet, vai aizdedze ir ieslēgta.</p> <p>Pārbaudiet transportlīdzekļa akumulatora spriegumu, savienojumus utt.</p> <p>Ja printerim joprojām ir kļūme - Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.</p>
▼↓□ Zema printera temperatūra	<p>Ziņojums Drukāšanu neizdevās sākt pārāk zemas printera temperatūras dēļ. Saistīta ar printeri..</p>	<p>Pagaidiet, līdz printera temperatūra ir pieļaujamajā diapazonā, un mēģiniet vēlreiz.</p> <p>Ja printerim joprojām ir kļūme - Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.</p>

Displejs	Apraksts	Darbība
▼× Beidzies printera papīrs	Ziņojums Notiekošā drukāšana ir pārtraukta, jo printerim beidzies papīrs.	Ielieciet papīru.
Drukāšana, aizņemts 	Ziņojums Notiek drukāšana.	Uzgaidiet, līdz printeris beidz darbu. Nospiediet un turiet nospiestu taustiņu Atpakaļ, lai atceltu izdruku
▼×▼ Drukāšana atcelta	Ziņojums Notiekošā drukāšana ir atcelta.	Nav nepieciešama nekāda papildu darbība.
▼✓▼ Drukāšana pabeigta	Ziņojums Notiekošā drukāšana ir pabeigta.	Nav nepieciešama nekāda papildu darbība.
>4 1/2h? Atgādinājums par atlikušo ceturtdaļstundu	Ziņojums Ir atlikušas 15 minūtes līdz maksimālā atļautā 4½ stundu nepārtrauktas braukšanas laika pārsniegšanai.	Tuvāko 15 minūšu laikā atrodiet piemērotu vietu pārtraukumam.
?*6h Atgādinājums pārtraukumam	Iepriekšējais brīdinājums Atgādinājums par pārtraukumu saskaņā ar 6 h WTD noteikumu.	
?▶1h Atgādinājums ikdienas atpūta	Iepriekšējais brīdinājums Atgādinājums par ikdienas atpūtu.	
!▶1hh Atgādinājums iknedēļas atpūta	Iepriekšējais brīdinājums Atgādinājums par iknedēļas atpūtu.	
×Y Attālas uztveršanas kļūme	Kļūda Nevar sazināties ar attālas uztveršanas aprīkojumu (DSRC).	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.

Displejs	Apraksts	Darbība
!0A× Drošības pārkāpums	Ir konstatēta aparatūras darbības ietekmēšana.	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!0L Sensora aut. kļūme	Kļūda tahogrāfs neuztver sensoru. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!0LA Sensora aut. kļūme	Kļūda tahogrāfs neatpazīst pieslēgto sensoru kā instalēto. Saistīta ar kustības sensoru.. Kļūda Ir konstatēts neveiksmīgs kustības sensora autentifikācijas mēģinājums. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!L=0 Sensora kabeļa kļūme	Brīdinājums No kustības sensora netiek saņemti impulsi, taču tiek saņemti šifrēti dati. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!L>0 Sensora kabeļa kļūme	Brīdinājums No kustības sensora tiek saņemti impulsi, taču šifrēto datu nav vai arī pastāv neatbilstība. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
×LA Sensora sakaru kļūda	Kļūda Kustības sensora sakaru kļūda. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!L Sensora datu kļūda	Brīdinājums Signāla starp kustības sensoru un tahogrāfs kļūme. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.

Displejs	Apraksts	Darbība
!@#/\$ Sensora datu integritātes kļūda	Kļūda Iekšēja kustības sensora kļūda, uzglabāto datu integritātes kļūme. Saistīta ar kustības sensoru.	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
x#A Sensors, nav apstiprinājuma	Kļūda Kustības sensora sakaru kļūda. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
x#A←# Sensors, nav atbildes	Kļūda Starp kustības sensoru un tahogrāfs nav saziņas. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!#† Sensors, nav barošanas signāla	Kļūda Kustības sensoram nav barošanas. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
x#A#†↑ Sensors, augsta strāvas padeve	Kļūda Kustības sensoram pārmērīga strāvas padeve. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
x#A#†↓ Sensors, zema strāvas padeve	Kļūda Kustības sensoram nepietiekama strāvas padeve. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
#→†? Apkope, iepriekšējs brīdinājums	Ziņojums Nākamā kalibrēšana, iepriekšējs brīdinājums.	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!@ Laika neatbilstība GNSS un TB starpā	Ziņojums Iekšējā pulksteņa un GNSS pulksteņa laiks atšķiras par vairāk nekā 1 minūti.	Pārliecinieties, vai GNSS antena nav nosepta un vai GNSS signāls nav kropļots.
>4 1/2h Laiks pārtraukumam	Ziņojums Ir pagājis maksimālais likumīgi atļautais 4½ stundu nepārtrauktas braukšanas laiks.	

Displejs	Apraksts	Darbība
!*6h Laiks pārtraukumam	Brīdinājums Pārtrauciet darbu saskaņā ar 6 h WTD noteikumu	Minimālais pārtraukums 15 min.
!▶lh Laiks ikdienas atpūtai	Brīdinājums Brīdinājums par ikdienas atpūtas sākumu.	
!A→T Laiks apkopei	Ziņojums tahogrāfs nav kalibrēts.	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!▶lhh Laiks iknedēļas atpūtai	Brīdinājums Brīdinājums par iknedēļas atpūtas sākumu.	
■→Ⓞ Taimauts, nav nospiests neviens taustiņš	Ziņojums tahogrāfs gaida ievadi. 1 min. vai 20 min. taimauts.	Nospiediet atbilstošos taustiņus un pabeidziet procesu. Taimautu var mainīt iestatījumu izvēlnē.
xⓄ/ⓄZx Nevar atvērt slotu	Ziņojums Attiecīgo kartītes paliktņi nevar atvērt. Saistīta ar tahogrāfu..	Pārbaudiet, vai aizdedze ir ieslēgta. Ja paliktņim joprojām ir kļūme - Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!Ⓞll Nepilnvarota sensora maiņa	Kļūda Sensors ir mainīts kopš pēdējās savienošanas pārī Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!A Zx Nepilnv. TB atvēršana	Kļūda Tahogrāfs iekārtas korpuss ir bijis atvērts. Saistīta ar tahogrāfu..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
!A ll Transportlīdzekļa kustības neatbilstība	Ziņojums GNSS kustības sensora un primārā kustības sensora datu neatbilstība. Saistīta ar kustības sensoru..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu. Pārbaudiet sekundārā avota sensora darbību un tā vadojumu.

Displejs	Apraksts	Darbība
!B 12/10 TB derīguma termiņš	Brīdinājums tahogrāfs (TB) derīguma termiņš beigsies norādītajā datumā.	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai nomainītu tahogrāfu
xA TB iekšējā kļūme	Kļūda Uztverta tahogrāfs iekšēja kļūme. Saistīta ar tahogrāfu..	Apmeklējiet viedo tahogrāfu darbnīcu, lai pārbaudītu aprīkojumu.
?@ Nedēļas braukšanas laiks	Iepriekšējais brīdinājums Maksimālais nedēļas braukšanas laiks.	
?* Nedēļas darba laiks	Iepriekšējais brīdinājums Drīzumā tiks sasniegts nedēļas darba laiks saskaņā ar 60 h WTD noteikumu.	
?@ 2- Nedēļas braukšanas laiks	Iepriekšējais brīdinājums Maksimālais 2 nedēļu braukšanas laiks.	

Izdrukas piemēri

Nākamajās lapās ir doti vairāki izdrukas piemēri, kurus var atlasīt izvēlnē

DRUKĀT izvēlnē:

- Ikdienas izdruka (kartīte) **24 stundu kartīte** (ieskaitot vietējo laiku).
- Ikdienas izdruka (TB) **24 stundu transportlīdzeklis** (ieskaitot vietējo laiku).
- Gadījumi un kļūdas (no kartītes) **notikumu kartīte**.
- Gadījumi un kļūdas (TB) **notikumu TB**.
- Braukšanas laika informācija **braukšanas laika info**
- Tehniskie dati **tehniskie dati**.
- Ātruma pārsniegšana **ātruma pārsniegšana**.
- Transportlīdzekļa ātrums **transportlīdzekļa ātrums**.

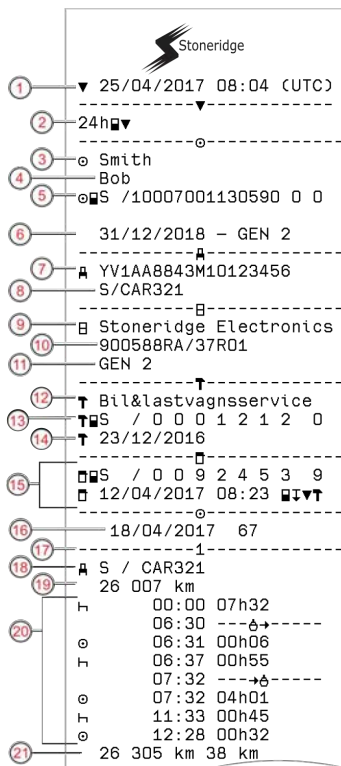
- Dzinēja apgriezieni (apgr./min) **dzinēja apgriezieni**.
- D1/D2 statuss **D1/D2 statuss**.
- Manuālās ievades lapa **manuālās ievades lapa**.

Dienas izdruka (no kartītes)

Izdrukā ir uzskaitītas visas darbības, kas saglabātas vadītāja kartītē (vai līdzvadītāja kartītē) izvēlētajā datumā (likuma prasība). Tiek izmantots UTC laiks.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otrajā rindīņā):

24 stundu kartīte



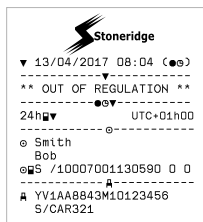
1. Izdrukas datums un laiks
2. Izdrukas tips (24 h, no kartītes)
3. Kartītes īpašnieka uzvārds
4. Kartītes īpašnieka vārds
5. Kartītes veids, valsts un kartītes identifikācija.
6. Kartītes derīguma termiņš un paaudze
7. Transportlīdzekļa identifikācija, VIN
8. Dalībvalsts reģistrācija un transportlīdzekļa reģistrācijas numurs, VRN
9. Tahogrāfs ražotājs
10. Tahogrāfs detaļas numurs
11. Tahogrāfs paaudzes numurs
12. Par pēdējo kalibrēšanu atbildīgā darbnīca
13. Darbnīcas kartītes numurs
14. Pēdējās kalibrēšanas datums
15. Pēdējā vadītājam veiktā kontrole
16. Vajadzīgā datuma un kartītes ievietošanas dienas skaitītājs
17. Paliktnis, kur tika ievietota karte.
18. VRN (transportlīdzekļa reģistrācijas numurs), kas attiecināms uz transportlīdzekli, kurā ievietota vadītāja kartīte.
19. Transportlīdzekļa odometra rādījums, ievieojot karti
20. Darbību, kas veiktas, kad ievietota vadītāja kartīte, sākuma laiks un ilgums.
21. Kartītes izņemšana: Transportlīdzekļa odometra rādījums un attālums, kāds nobraukts kopš pēdējās ievietošanas reizes, kurai ir zināms odometra rādījums

Dienas izdruka (no kartītes), turpinājums

Lai atvieglotu darbību pārbaudi, izmantojot izdrukā, jūs varat UTC vietā izvēlēties vietējo laiku. Pārējā informācija izdrukā nemainīsies.

ievērojiet!

Teksts NAV ATBILSTĪBAS
NORMATĪVIEM norāda, ka šī izdruka
neatbilst nekādiem normatīvajiem
aktiem.



22	●▶10:29 S
23	lon +018°01.0'
24	lat +58°22.2'
25	07:29
26	26 007 km
27	▶●12:41 S
28	lon +018°01.0'
29	lat +59°22.2'
30	17:43
31	26 305 km
32	08:10:32
33	lon +018°01.0'
34	lat +59°22.2'
35	10:31
36	26 223 km
37	0 04h33 298 km
38	* 00h00 00h00
39	h 08h17 ? 00h00
40	00 00h00
41	!x#----- !#(02) 23/01/2017 12:34 !11 00h02 ----- >> (02) 27/02/2017 13:53 !05 00h15 ----- x# (02) 01/03/2017 08:01 !08 00h01 ----- !x#----- !#(02) 23/01/2017 12:34 !11 (1) 00h02 ----- #S /10007001130590 0 0 Timeout 13243 -----
42	
43	■●
44	■
45	○

22. Laiks un atrašanās vieta dienas perioda sākumā
23. Ģeogrāfiskais garums dienas perioda sākumā
24. Ģeogrāfiskais platumš dienas perioda sākumā
25. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
26. Odometrs dienas perioda sākumā
27. Laiks un atrašanās vieta dienas perioda beigās
28. Ģeogrāfiskais garums dienas perioda beigās
29. Ģeogrāfiskais platumš dienas perioda beigās
30. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
31. Odometrs dienas perioda beigās
32. Laiks pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
33. Ģeogrāfiskais garums pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
34. Ģeogrāfiskais platumš pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
35. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
36. Odometrs pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
37. Kopējais braukšanas ilgums un attālumš
38. Kopējais stāvokļu darbs un pieejams ilgums
39. Kopējais stāvokļu atpūta un nezināms ilgums
40. Kopējais komandas darbību ilgums
41. Notikumi un kļūmes no vadītāja kartītes
42. Notikumi un kļūmes no TB (transportlīdzekļa bloka).
43. Kontroles veikšanas vieta
44. Kontroles veicēja paraksts
45. Vadītāja paraksts

Dienas izdruka (TB) (1/3)

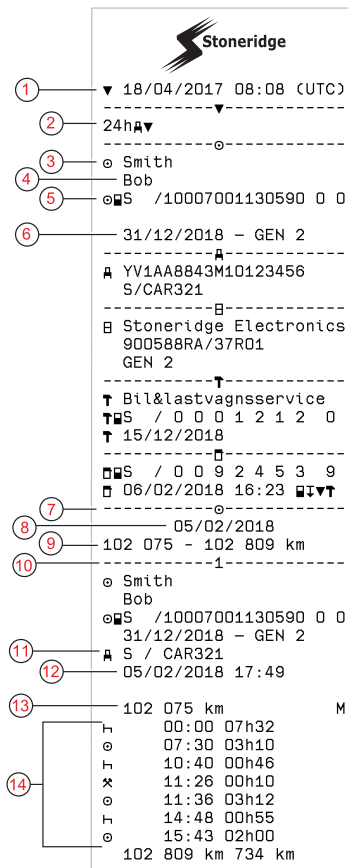
M=Vadītāja darbību manuālie ieraksti

Izdrukā ir uzskaitītas visas darbības, kas saglabāstahogrāfs (TB) izvēlētajā datumā (likuma prasība). Tiek izmantots UTC laiks. Izdruka ir atkarīga no šādiem apstākļiem:

- Ja kartīte nav ievietota, izvēlieties šo dienu vai jebkuru no astoņiem iepriekšējiem kalendāra datumiem.
- Kad kartīte ir ievietota, izvēlieties jebkuru dienu, kas saglabāta tahogrāfs, no maksimālā skaita, kas parasti ir 28 dienas. Ja izvēlētajā datumā nav pieejami nekādi dati, drukāšana netiks uzsākta.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otrājā rindīnā):

**24 stundu
transportlīdzeklis**



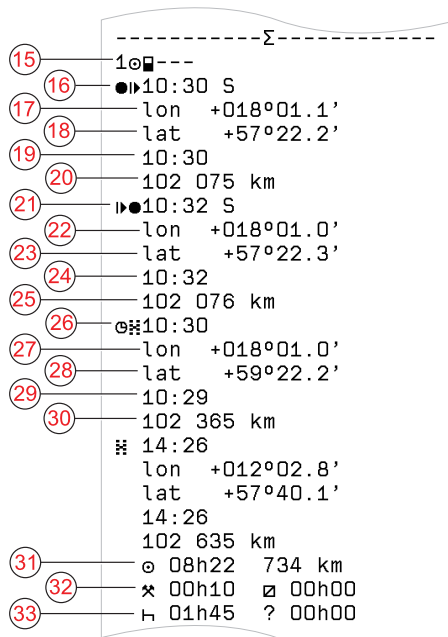
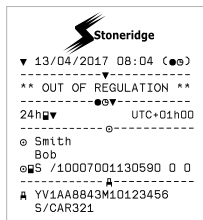
1. Izdrukas datums un laiks
2. Izdrukas veids (24 h, no transportlīdzekļa bloka)
3. Kartītes īpašnieka uzvārds
4. Kartītes īpašnieka vārds
5. Kartītes un valsts identifikācijas numurs
6. Kartītes derīguma termiņš un paaudze
7. Darbības, kas saglabātas TB katrā slotā hronoloģiskā secībā
8. Vajadzīgais datums
9. Transportlīdzekļa odometra rādījums plkst. 00:00 un 24:00
10. Vadītājs (1. slots)
11. Reģistrācijas dalībvalsts un transportlīdzekļa reģistrācijas numurs iepriekš izmantotajam transportlīdzeklim
12. Kartītes izņemšanas no iepriekšējā transportlīdzekļa datums un laiks
13. Transportlīdzekļa odometra rādījums, ievietojot karti
14. Darbības ar sākuma un ilguma laiku

Dienas izdruka (TB) (2/3)

Lai atvieglotu darbību pārbaudi, izmantojot izdruku, jūs varat UTC vietā izvēlēties vietējo laiku. Pārējā informācija izdrukā nemainīsies.

ievērojiet!

Teksts NAV ATBILSTĪBAS NORMATĪVIEM norāda, ka šī izdruka neatbilst nekādiem normatīvajiem aktiem.



15. Periodi bez kartītes vadītāja slotā
16. Laiks un atrašanās vieta dienas perioda sākumā
17. Ģeogrāfiskais garums dienas perioda sākumā
18. Ģeogrāfiskais platums dienas perioda sākumā
19. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
20. Odometrs dienas perioda sākumā
21. Laiks un atrašanās vieta dienas perioda beigās
22. Ģeogrāfiskais garums dienas perioda beigās
23. Ģeogrāfiskais platums dienas perioda beigās
24. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
25. Odometrs dienas perioda beigās
26. Laiks pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
27. Ģeogrāfiskais garums pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
28. Ģeogrāfiskais platums pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
29. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
30. Odometrs pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
31. Kopējais braukšanas ilgums un attālums
32. Kopējais stāvokļu darbs un pieejams ilgums
33. Kopējais stāvokļu atpūta un nezināms ilgums

Dienas izdruka (TB) (3/3)

34. Smith
 35. Bob
 36. /10007001130590 0 0
 37. 10:30 S
 38. lon +018°01.1'
 39. lat +57°22.2'
 40. 07:29
 41. 102 075 km
 42. 10:32 S
 43. lon +018°01.0'
 44. lat +57°22.3'
 45. 10:32
 46. 102 076 km
 47. 13:31
 48. lon +018°21.0'
 49. lat +58°22.2'
 50. 13:31
 51. 102 289 km
 52. 03h30 270 km
 53. * 00h31 00h00
 54. 00h00
 55. 00h00
 56. !x#-----
 57. !02) 28/01/2018 08:30
 58. !11 (1) 00h23
 59. /10007001130590 0 0
 60. -----
 61.
 62.
 63.
 64.
 65.

- 34. Ierakstu identifikators (TB, dienas kopsavilkums katram vadītājam)
- 35. Vadītāja uzvārds
- 36. Vadītāja vārds(-i)
- 37. Vadītāja kartītes identifikācija
- 38. Laiks un atrašanās vieta dienas perioda sākumā
- 39. Ģeogrāfiskais garums dienas perioda sākumā
- 40. Ģeogrāfiskais platumis dienas perioda sākumā
- 41. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
- 42. Odometrs dienas perioda sākumā
- 43. Laiks un atrašanās vieta dienas perioda beigās
- 44. Ģeogrāfiskais garums dienas perioda beigās
- 45. Ģeogrāfiskais platumis dienas perioda beigās
- 46. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
- 47. Odometrs dienas perioda beigās
- 48. Laiks pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
- 49. Ģeogrāfiskais garums pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
- 50. Ģeogrāfiskais platumis pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
- 51. Pēdējās GNSS pozīcijas laiks
- 52. Odometrs pēc 3 stundu uzkrātās braukšanas
- 53. Kopējais braukšanas ilgums un attālums
- 54. Kopējais stāvokļu darbs un pieejams ilgums
- 55. Kopējais stāvokļu atpūta un nezināms ilgums
- 56. Kopējais komandas darbību ilgums
- 57. Notikumi un kļūmes

- 58. Notikuma veids, mērķis un sākuma laiks
- 59. Papildu kods, atkātojumi dienas laikā, ilgums
- 60. Kartītes identifikācija
- 61. Kontroles veikšanas vieta
- 62. Kontroles veicēja paraksts
- 63. No laika
- 64. Līdz laikam
- 65. Vadītāja paraksts

Gadījumi un kļūdas (no kartītes)

Šajā izdrukā ir uzskaitīti visi brīdinājumi un kļūdas, kas saglabātas vadītāja kartītē (likuma prasība). Tiek izmantots UTC laiks.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otraajā rindīnā):

notikumu kartīte

The screenshot shows a Stoneridge logo at the top. Below it, a list of events is displayed, each preceded by a red circle containing a number from 1 to 14. The events are as follows:

- 1: 18/04/2017 08:11 (UTC)
- 2: !x!v
- 3: Card file generation 2
- 4: o Smith
- 5: Bob
- 6: o S /10007001130590 0 0
- 7: 31/12/2018 - GEN 2
- 8: A YV1AA8843M10123456
- 9: S /CAR321
- 10: !o(00) 28/01/2018 08:53
!00 00h00
A S /CAR321
- 11: !+ (00) 29/01/2018 10:03
!00 00h32
A S /CAR321
- 12: x!1(00) 01/02/2018 09:00
X00 00h00
A S /CAR321
- 13: !
- 14: o

1. Datums un laiks
2. Izdrukas veids (notikumi un kļūmes, no kartītes)
3. Kartītes failu sistēma (1. vai 2. paaudze)
4. Kartītes īpašnieka uzvārds
5. Kartītes īpašnieka vārds
6. Kartītes un valsts identifikācijas numurs
7. Kartītes derīguma termiņš un paaudze
8. Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN)
9. Dalībvalsts reģistrācija un transportlīdzekļa reģistrācijas numurs, VRN
10. Visu kartītē saglabāto notikumu saraksts
11. Visu kartītē saglabāto kļūmju saraksts
12. Kontroles veikšanas vieta
13. Kontroles veicēja paraksts
14. Vadītāja paraksts

Gadījumi un kļūdas (no TB)

Šajā izdrukā ir uzskaitīti visi brīdinājumi un kļūdas, kas saglabātas tahogrāfs vai transportlīdzekļa blokā (likuma prasība). Tiek izmantots UTC laiks.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otrajā rindīņā):

notikumi
transportlīdzeklim

Stoneridge

1 06/02/2018 17:49 (UTC)

2 !xA

3 Smith
Bob

4 S /10007001130590 0 0

5 31/12/2018 - GEN 2

6 YV1AA8843M10123456
S/CAR321

7

8 !0 (00) 28/01/2018 08:30
!04 (1) 00h23

9

10 !0 (00) 28/01/2018 08:53
!05 (1) 00h00
S /10007001130590 0 0

!+ (00) 29/01/2018 10:03
!09 (2) 00h32

>> (00) 30/01/2018 10:23
!07 (1) 00h13
S /10007001130590 0 0

>> (00) 05/02/2018 11:08
!07 (1) 00h20
S /10007001130590 0 0

11 xA1 (00) 01/02/2018 09:00
12 x40 (1) 00h00
13 S /10007001130590 0 0

14

15

16

1. Izdrukas datums un laiks
2. Izdrukas veids (notikumi un kļūmes, TB)
3. Kartītes turētājs
4. Kartītes identifikācija
5. Kartītes derīguma termiņš un paaudze
6. Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN)
7. Dalībvalsts reģistrācija un transportlīdzekļa reģistrācijas numurs, VRN
8. Notikuma veids, mērķis un sākuma laiks
9. Papildu kods, līdzīgu notikumu skaits, notikuma ilgums
10. Kartītes identifikācija
11. Kļūmes veids, mērķis un sākuma laiks
12. Papildu kods, līdzīgu kļūmju skaits, kļūmes ilgums
13. Kartītes identifikācija
14. Kontroles veikšanas vieta
15. Kontroles veicēja paraksts
16. Vadītāja paraksts

Braukšanas laika informācija

Šajā izdrukā tiek uzskatīta braukšanas laika informācija.

displejā tiek rādīti šādi dati (otraajā rindīnā):

br. laika inf.

levērojiet!

Nr. 16 līdz 20: Šīs kopsavilkuma rindas tiek drukātas tikai tad, ja ir aktīvi jebkādi brīdinājumi.

levērojiet!

Nr. 8: Jautājuma zīme pēc vērtības norāda, ka PĀRTRAUKUMAM/ATPŪTAI ir piešķirti NEZINĀMI periodi.

The image shows a digital display from Stoneridge with the following information and callouts:

- 1: Date and time: 13/12/2018 11:20
- 2: Time zone: (UTC+01:00)
- 3: Driver name: Andersson
- 4: Driver name: Richard
- 5: Card number: S /10007001130590 0 0
- 6: Card expiry: 05/06/2023 - GEN 2
- 7: Start date: 12/2/2011 19:24 [?]
- 8: Start time: 02h51
- 9: End time: 00h13
- 10: End time: 10h29 (>9h: 2)
- 11: End time: 12h24
- 12: End time: 0h
- 13: End time: 0h
- 14: End time: 0h
- 15: End time: 0h
- 16: End time: 31/12/2012
- 17: End time: 12/04/2011
- 18: End time: 12/04/2011
- 19: End time: 12/04/2011
- 20: End time: 12/12/2011

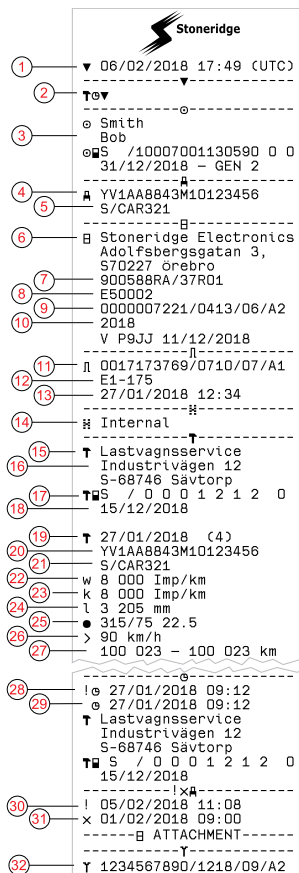
1. Datums un laiks.
2. Parāda laika atšķirību starp UTC un vietējo laiku.
3. Izdrukas tips (vadītāja laika kopsavilkums).
4. Kartītes īpašnieka uzvārds un vārds.
5. Kartes īpašnieka identifikācija.
6. Kartītes derīguma termiņa datums un kartītes paaudze.
7. Vadītāja laika kopsavilkums
8. Pēdējā ikdienas/iknedēļas atpūtas perioda beigas.
9. Vadītāja nepārtrauktais braukšanas laiks.
10. Vadītāja uzkrātais braukšanas laiks.
11. Dienas braukšanas laiks, iekavās - reižu skaits, kad braukšanas laiks ir pārsniedzis 9 stundas pašreizējā nedēļā.
12. Atlikušais laiks, pirms vadītājam ir jāuzsāk ikdienas/iknedēļas atpūtas periods.
13. Iknedēļas braukšanas laiks.
14. 2 nedēļu braukšanas laiks.
15. Vadītāja kartītes kopsavilkums.
16. Vadītāja kartītes derīguma termiņš.
17. Nākamās obligātās vadītāja kartītes lejupielādes datums.
18. Transportlīdzekļa bloka (tahogrāfa) saistīto laiku kopsavilkums.
19. Nākamās obligātās TB lejupielādes datums.
20. Nākamās obligātās TB kalibrēšanas datums.

Tehniskie dati

Šajā izdrukā ir uzskaitīti tehniskie dati, piemēram, ātruma uzstādījumi, riepu izmērs, kalibrēšanas dati un laika regulēšana.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otrajā rindīņā):

tehniskie dati



1. Datums un laiks
2. Izdrukas veids (tehniskie dati)
3. Kartītes turētāja ID
4. Transportlīdzekļa identifikācijas numurs (VIN)
5. Dalībvalsts reģistrācija un transportlīdzekļa reģistrācijas numurs, VRN
6. Tahogrāfa ražotājs
7. Tahogrāfa daļas numurs
8. Tahogrāfa apstiprinājuma numurs
9. Tahogrāfa sērijas numurs, aprīkojuma veids un ražotāja kods
10. Ražošanas gads, programmatūras versija un instalēšanas datums
11. Kustības sensora sērijas numurs
12. Kustības sensora apstiprinājuma numurs
13. Kustības sensora savienošanas pārt datums un laiks (tiek uzglabāti pēdējie 20 pārt savienošanas gadījumi)
14. GNSS savienojuma dati
15. Darbnīca, kurā veikta pēdējā kalibrēšana
16. Darbnīcas adrese
17. Darbnīcas kartītes identifikācija
18. Darbnīcas kartītes derīguma termiņš
19. Kalibrēšanas datums un iemesls
20. VIN
21. VRN un reģistrācijas valsts
22. Transportlīdzekļa specifiskais koeficients
23. Reģistrācijas aparatūras konstante

24. Riepu reālais apkārtmērs
25. Transportlīdzekļa riepu izmērs
26. Ātruma ierobežošanas iekārtas iestatījums
27. Vecās un jaunās odometra vērtības
28. Vecais datums un laiks (pirms laika regulēšanas)
29. Jaunais datums un laiks (pēc laika regulēšanas)
30. Pēdējā notikuma datums un laiks
31. Pēdējās kļūmes datums un laiks
32. DSRC sērijas numurs

Ātruma pārsniegšana

Šajā izdrukā ir uzskaitīti ātruma pārsniegšanas gadījumi, to ilgums un vadītāja vārds.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otrājā rindīnā):

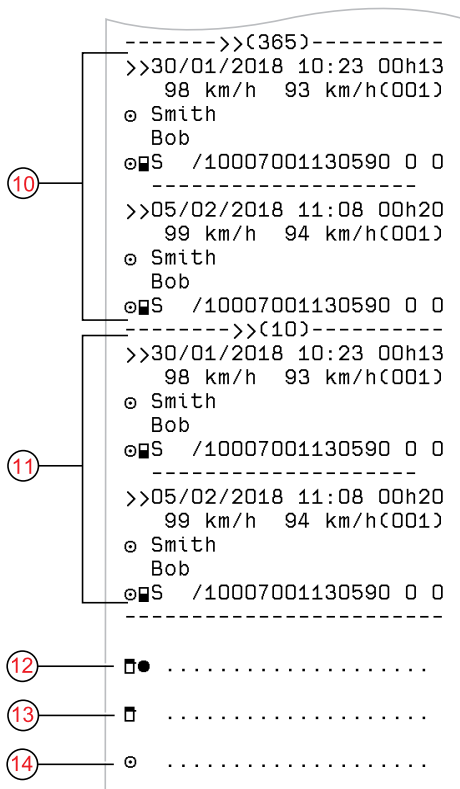
ātruma pārsniegšana

The screenshot shows a speed camera report from Stoneridge. It contains two entries for speed violations. Each entry includes a date and time (UTC), a driver's name (Smith, Bob), a license plate number (S /10007001130590 0 0), and a vehicle identification number (VIN: YV1AA8843M10123456 S/CAR321). The report also shows speed measurements (e.g., 98 km/h, 93 km/h) and a speed limit (130 km/h). The callouts point to the following fields:

- 1: Date and time (06/02/2018 17:49 (UTC))
- 2: Arrow symbol (>>▼)
- 3: Driver's name (Smith)
- 4: Driver's name (Bob)
- 5: License plate number (S /10007001130590 0 0)
- 6: Date and time (31/12/2018 - GEN 2)
- 7: VIN (YV1AA8843M10123456 S/CAR321)
- 8: Date and time (05/02/2018 15:35) and speed measurement (>>30/03/2018 10:23 (2))
- 9: Date and time (30/01/2018 10:23 00h13) and speed measurement (98 km/h 93 km/h (1))

1. Datums un laiks.
2. Izdrukas tips. (ātruma pārsniegšana). Ātruma ierobežošanas iekārtas iestatījums.
3. Kartītes īpašnieka uzvārds.
4. Kartītes īpašnieka vārds.
5. Kartītes un valsts identifikācijas numurs.
6. Vadītāja kartītes derīguma termiņš.
7. Transportlīdzekļa identifikācija. VIN, reģistrācijas dalībvalsts un VRN.
8. Pēdējās ātruma pārsniegšanas pārbaudes datums un laiks.
9. Pirmās ātruma pārsniegšanas datums un laiks un ātruma pārsniegšanas gadījumu skaits kopš pēdējās ātruma pārsniegšanas kontroles. Pirmais ātruma pārsniegšanas gadījums kopš pēdējās kalibrēšanas. Datums, laiks un ilgums. Maks. un vidējais ātrums. Vadītāja un vadītāja kartītes identifikācija.

Ātruma pārsniegšana, turpinājums



10. Pieci visnopietnākie ātruma pārsniegšanas gadījumi pēdējās 365 dienās. Datums, laiks un ilgums. Maks. un vidējais ātrums. Vadītāja un vadītāja kartītes identifikācija.
11. Nopietnākie ātruma pārsniegšanas gadījumi pēdējās desmit dienās. Datums, laiks un ilgums. Maks. un vidējais ātrums. Vadītāja un vadītāja kartītes identifikācija.
12. Kontroles veikšanas vieta.
13. Kontroles veicēja paraksts.
14. Vadītāja paraksts.

Transportlīdzekļa ātrums

Šajā izdrukā ir uzskaitīts transportlīdzekļa ātrums hronoloģiskā kārtībā atbilstoši ātruma diapazoniem (km/h) katram vadītājam.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otraajā rindīnā):

transportlīdzekļa ātrums

Stoneridge

1 06/02/2018 07:26 UTC

2 KM/H

3 Smith

4 Bob

5 S /10007001130590 0 0

6 31/12/2018 - GEN 2

7 YV1AA8843M10123456
S/CAR321

8 06/02/2018

9 Smith

Bob

10 S /10007001130590 0 0

11 06/02/2018 07:25

06/02/2018 17:49

12

Speed (km/h)	Time Interval
0	0 <= v < 10 02h30
10	10 <= v < 20 00h02
20	20 <= v < 30 00h03
30	30 <= v < 40 00h25
40	40 <= v < 50 00h32
50	50 <= v < 60 00h35
60	60 <= v < 70 00h33
70	70 <= v < 75 00h30
75	75 <= v < 80 01h53
80	80 <= v < 85 01h15
85	85 <= v < 90 00h04

13

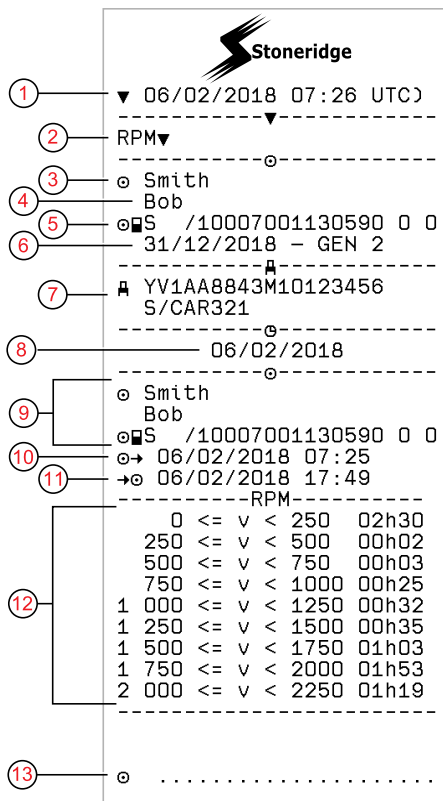
1. Datums un laiks
2. Izdrukas tips (braukšanas ātrums)
3. Kartītes īpašnieka uzvārds
4. Kartītes īpašnieka vārds
5. Kartītes un valsts identifikācijas numurs
6. Vadītāja kartītes derīguma termiņa datums un paaudze
7. Transportlīdzekļa identifikācija. VIN, reģistrācijas dalībvalsts un VRN
8. Izdrukas datums
9. Informācija par iepriekšējo vadītāju (hronoloģiskā secībā)
10. Iepriekšējā vadītāja darba sākšanas datums un laiks
11. Iepriekšējā vadītāja darba beigšanas datums un laiks
12. Ātruma diapazons un ilgums
13. Vadītāja paraksts

Dzinēja apgriezieni (apgr./min)

Šajā izdrukā ir uzskaitīts transportlīdzekļa dzinēja apgriezienu skaits atbilstoši apgriezienu diapazonam hronoloģiskā kārtībā katram vadītājam.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otraajā rindīņā):

dzinēja apgriezieni



1. Datums un laiks
2. Izdrukas tips (dzinēja apgriezieni)
3. Kartītes īpašnieka uzvārds
4. Kartītes īpašnieka vārds
5. Kartītes un valsts identifikācijas numurs
6. Vadītāja kartītes derīguma termiņa datums un paaudze
7. Transportlīdzekļa identifikācija. VIN, reģistrācijas dalībvalsts un VRN
8. Izdrukas datums
9. Informācija par iepriekšējo vadītāju (hronoloģiskā secībā)
10. Iepriekšējā vadītāja darba sākšanas datums un laiks
11. Iepriekšējā vadītāja darba beigšanas datums un laiks
12. Dzinēja apgriezienu diapazons un ilgums
13. Vadītāja paraksts

D1/D2 statuss

Šajā izdrukā ir uzskaitītas aizmugurējo savienotāju (D1 un D2) statusa izmaiņas. Aizmugurējo savienotāju izejas ir atkarīgas no uzņēmuma noteiktajām.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otraajā rindīņā):

D1/D2 statuss

Stoneridge

1. 06/02/2018 07:25 UTC

2. STATUS 1/2

3. Smith

4. Bob

5. S /10007001130590 0 0

6. 31/12/2018 - GEN 2

7. YV1AA8843M10123456
S/CAR321

8. 06/02/2018
-----STATUS 1/2-----

STATUS	D1	D2	TIME
0	0		07:31:20
1	0		08:25:12
1	1		08:25:18
0	1		10:25:23
0	0		10:40:00

10.

1. Datums un laiks
2. Izdrukas tips (D1/D2 statuss)
3. Kartītes īpašnieka uzvārds
4. Kartītes īpašnieka vārds
5. Kartītes un valsts identifikācijas numurs
6. Vadītāja kartītes derīguma termiņš
7. Transportlīdzekļa identifikācija. VIN, reģistrācijas daļībvalsts un VRN
8. Izvēlētais izdrukas datums
9. Savienotāju statusa maiņas gadījumi un laiks
10. Vadītāja paraksts

Manuālās ievades lapa

Šī ir izdrukas lapa datu ierakstīšanai ar roku.

Displejā tiek rādīti šādi dati (otraajā rindīņā):

manuālās ievades lapa

Stoneridge

1. ▼ 06/02/2018 07:25 (●●)

2. Me▼ UTC+01h00

3. ○ Smith
Bob

4. ○ S /10007001130590 0 0
31/12/2018 - GEN 2

5. A YV1AA8843M10123456
S/CAR321

6. A → 05/02/2018 17:02

7. ○ H X ☑
○ H X ☑
○ H X ☑
○ H X ☑
○ H X ☑
○ H X ☑

8. ○ → A 06/02/2017 07:30

○

1. Datums un laiks (vietējais laiks)
2. Izdrukas veids (manuālie ieraksti)
3. Kartītes turētāja vārds un identifikācijas numurs
4. Transportlīdzekļa identifikācija. VIN, reģistrācijas dalībvalsts un VRN
5. Kartītes izņemšanas laiks
6. Manuālie ieraksti ar ilgumu
7. Kartītes ievietošanas laiks
8. Vadītāja paraksts

Dati un specifikācijas

DDS aprēķini un ierobežojumi

DDS aprēķina *optimālo slodzi*, palīdzot vadītājiem un autoparkiem ievērot Regulu (EK) Nr. 561/2006. Stoneridge neuzņemas atbildību par šīs funkcijas defektiem un trūkumiem.

DDS parasti iekšējos aprēķinos ņem vērā:

- Darbības datus vadītāja kartītē.
- Vispārīgās Regulas (EK) 561/2006 prasības attiecībā uz braukšanas laiku, atpūtas pauzēm un kalendāra nedēļām.
- Darba laika direktīvas 2002/15/EK prasības.
- Iekļauts brauciena laiks ar prāmi/vilcienu.
- TB iekšējā pulksteņa laiks UTC laika zonā.

DDS rādītie dati var dažos gadījumos atšķirties no regulas nosacījumiem vai no tā, kā regulu interpretē daži ierēdņi, jo

īpaši (bet neaprobežojoties) šādos īpašos gadījumos:

- Braukšanas periodi, kuros tiek izmantoti gan analogie, gan viedie tahogrāfi, ar jaunām vadītāja kartītēm vai bez vadītāja kartītēm - šajā gadījumā vadītāja kartītē var iztrūkt svarīgi dati.
- Ļoti biežas darbības maiņas.
- Defektīva vadītāja kartīte
- Daži neregistrējamā režīma īpašo nosacījumu izmantošanas gadījumi.
- Braukšana ārpus ES AETR valstīs.
- Starptautiskais autobusa transports, uz kuru attiecas 12 dienu atkāpe.
- Citi izņēmumi, uz kuriem Regula (EK) 561/2006 neattiecas.
- Kompensējošās iknedēļas atpūtas izmantošana.
- Noteiktas samazināto un regulāro iknedēļas atpūtu izmantošanas kombinācijas, ja atsevišķās atpūtas sākas un beidzas atšķirīgās kalendāra nedēļās.
- Neobligāta PIEEJAMĪBAS darbības izmantošana pārtraukumos.

- Ievērojamas atšķirības laika saskaņošanā starp transportlīdzekļa blokiem, kuros tiek ievietota vadītāja kartīte.
- Vairāku vadītāju komandas, ja vadītāji ir sākuši savu ikdienas darba periodu atšķirīgos laikos.

Papildinformācija par DDS.

Šajā tabulā ir norādītas DDS segtās un neseptās lietas.

Tips	Atbalsta JĀ/NĒ
Ikdienas braukšanas laiks 4,5 + 4,5h	JĀ
Pagarinātais braukšanas laiks 10h	JĀ
Pagarināto braukšanas laiku skaits 2 nedēļu periodā	JĀ
Ikdienas atpūtas pauze 45 min	JĀ
Sadalītā atpūtas pauze 15-30 min	JĀ
Ikdienas atpūta 11 h	JĀ
Samazinātā ikdienas atpūta 9 h	JĀ
Sadalītā ikdienas atpūta 3+9 h	JĀ

Samazināto ikdienas atpūtas reīžu skaits kopš pēdējās iknedēļas atpūtas (maks. 3)	JĀ
Maks. intervāls starp ikdienas atpūtas reizēm (24 stundas vienam vadītājam)	JĀ
Iknedēļas braukšanas laiks 56 stundas	JĀ
2 nedēļu braukšanas laiks 90 stundas	JĀ
Iknedēļas atpūta 45 h	JĀ
Samazinātā iknedēļas atpūta 24 h	JĀ
Maks. intervāls (144 stundas kopš beigām)	JĀ
Nozīmēts vienai nedēļai	JĀ
Vairāki vadītāji	JĀ
Regulārās/samazinātās atpūtas divu nedēļu periodā (1+1)	JĀ
12 dienu atkāpes noteikums starptautiskajam autobusa transportam	NĒ
Kompensējošā iknedēļas atpūta.	NĒ
Darba laika direktīva.	JĀ
Ikdienas atpūtas pārtraukumi prāmim/vilcienam, piem., uzbraukšana vai nobraukšana no prāmja vai vilciena.	JĀ

AETR specifiskie noteikumi	NĒ
----------------------------	----

Piezīme!

Visi aprēķini ir balstīti uz fiksētām nedēļām UTC laikā, nevis uz vietējā laika nedēļām.

Sertificēšana un apstiprināšana

tahogrāfs ir apstiprināts lietošanai Eiropas Savienībā un sertificēts atbilstoši kopīgo kritēriju līmenim EAL4+ saskaņā ar ES likumdošanu.

Nepieļaujiet augstu spriegumu

Atvienojiet tahogrāfs barošanu, ja paredzams, ka transportlīdzeklim tiks veikta iedarbināšana, izmantojot paralēlo strāvas avotu.

Plašāku informāciju par tahogrāfs barošanas atvienošanu skatiet transportlīdzekļa lietošanas rokasgrāmatā.

Ja barošana ir pārtraukta, var būt nepieciešams pārkalibrēt tahogrāfs.

Piezīme!

Augsts spriegums var izraisīt neatgriežamus tahogrāfs bojājumus un tahogrāfa elektronisko komponentu atteici. Šādā veidā izraisīti bojājumi tahogrāfam anulē ražotāja garantiju.

Tahogrāfs uzglabātie dati

tahogrāfs ieraksta un saglabā dažādus datus:

- Vadītāja kartītes informācija, izņemot vadītāja apliecības datus.
- Brīdinājumi un kļūmes saistībā ar tahogrāfs un vadītāja, uzņēmuma un darbnīcas kartītēm.
- Informācija par transportlīdzekli, ometra datus un detalizēta informācija par ātrumu pēdējo 24 stundu laikā.
- Informācija par tahogrāfs darbības ietekmēšanu.
- Transportlīdzekļa ātrums tiek saglabāts pastāvīgi.
- Tahogrāfs paudze.

Piezīme!

Ātruma pārsniegšana, kas ilgs vairāk

par vienu minūti, tiks saglabāta tahogrāfs.

Dati par ievietošanu un izņemšanu

Dati, kas tiek saglabāti par katru vadītāja kartīti:

- Kartītes īpašnieka uzvārds un vārds.
- Vadītāja kartītes numurs, dalībvalsts, kas izsniegusi kartīti, un kartītes derīguma termiņš.
- Vadītāja kartītes ievietošanas un izņemšanas datums un laiks.
- Transportlīdzekļa odometra vērtība vadītāja kartītes ievietošanas un izņemšanas laikā.
- Transportlīdzekļa reģistrācijas numurs un reģistrācijas dalībvalsts.
- Transportlīdzekļa pozīcija.
- Vadītāja kartītes izņemšanas laiks pēdējam transportlīdzeklim, kurā tā bija ievietota.
- Kurā paliktņī vadītāja kartīte ir ievietota.
- Norāde par to, vai ir manuāli ievadīti dati par darbībām.
- Vadītāja tahogrāfs valodas izvēle.

Vadītāja darbību dati

Katrai dienai saglabātie dati un braukšanas darbības maiņa:

- Braukšanas statuss: viens vadītājs vai komandā.
- Kartītes paliktņis, ko izmanto tahogrāfs.
- Vai kartīte darbības maiņas brīdī ir ievietota, vai nav.
- Vadītāja darbība.
- Darbības maiņas datums un laiks.

Citi dati

Citi dati, kas tiek saglabāti tahogrāfs:

- Detalizēts transportlīdzekļa ātrums.
- Ātruma pārsniegšana vismaz 1 minūti.
- Uzņēmuma un darbības gadījumi.
- Transportlīdzekļa pozīcija ik pēc trim uzkrātām braukšanas stundām.

Dati, kas tiek saglabāti kartītē

Vadītāja kartīte ir unikāla katram vadītājam, tāpēc tā identificē kartītes turētāju. Turklāt kartīte saglabā dažādus datus:

- Braukšanas laiku, darbības un attālumu.
- Vadītāja apliecības informāciju.
- Dažus brīdinājumus un darbības traucējumus.
- Transportlīdzekļa reģistrācijas numuru (VRN) automobiļiem, kurus izmanto kartītes turētājs.
- Informāciju par iestāžu veiktajām kontrolēm.

Dati tiek automātiski saglabāti kartītē, ja tas ir nepieciešams. Ja vadītājs brauc kopā ar līdzvadītāju (2. vadītāju), gan vadītāja, gan līdzvadītāja dati tiek saglabāti attiecīgajās kartītēs. tahogrāfs atbalsta 1. paaudzes un 2. paaudzes kartītes.

Piezīme!

Parasti vadītāja kartīte var glabāt datus vismaz 28 dienas. Pēc šī laika beigām vecākie dati tiek pārrakstīti ar

jaunajiem datiem.

Dati par ievietošanu un izņemšanu

Dati, kas ir saglabāti katrai dienai un transportlīdzeklim:

- Datums un laiks pirmajai vadītāja kartes ievietošanai un pēdējai izņemšanai.
- Transportlīdzekļa odometra vērtības pirmajai vadītāja kartītes ievietošanai un pēdējai izņemšanai.
- Transportlīdzekļa reģistrācijas numurs un reģistrācijas dalībvalsts.
- Transportlīdzekļa pozīcija.

Vadītāja darbību dati

Katrai dienai saglabātie dati un braukšanas darbības maiņa:

- Datums un dienas klātbūtnes skaitītājs.
- Kopējais attālums, kuru ir nobraucis vadītāja kartītes turētājs.
- Braukšanas statuss katru pusnakti vai kartītes ievietošanas laikā (viens vai vairāki vadītāji).

- Katras braukšanas darbības izmaiņas ieraksts.
- Braukšanas statuss: vadītājs vai otrs vadītājs.
- Kartītes paliktis, ko izmanto tahogrāfs.
- Vai kartīte darbības maiņas brīdī ir ievietota, vai nav.
- Vadītāja darbība.
- Darbības maiņas datums un laiks.
- Transportlīdzekļa pozīcija ik pēc trim uzkrātām braukšanas stundām.

Elektromagnētiskā savietojamība

Tahogrāfs atbilst ANO EEK Noteikumu Nr. 10 redakcijas Nr. 5 prasībām attiecībā uz elektromagnētisko savietojamību.

Tahogrāfs versija

Viedais Tahogrāfs SE5000-8.

Tahogrāfa tipa apstiprinājuma numurs: e5 0002

Darba temperatūra

-25°C līdz +70°C

Bīstamo kravu versija, atbilst ADR: -25°C līdz +65°C

ATEX Tahogrāfs

Bīstamo preču transportlīdzekļi

tahogrāfs ATEX versija ir apstiprināta lietošanai ar bīstamo kravu transportlīdzekļiem. Tas atšķiras no standarta tahogrāfa ar to, ka tas ir sprādziendrošs un sertificēts atbilstoši ES Direktīvai 2014/34/ES.

Piezīme!

ATEX tahogrāfs sprādziendrošība ir garantēta tikai tad, ja aizdedze ir izslēgta un masas slēdzis ir atvienots.

ATEX Tahogrāfs

Ja tiek lietots ATEX Tahogrāfs, dažas funkcijas tiek atspējotas uzreiz pēc aizdedzes izslēgšanas:

- Kartītes paliktnus nevar izvilk.
- Nav pieejamas izdrukas.
- Ir izslēgts displeja fona un taustiņu izgaismojums.

Piezīme!

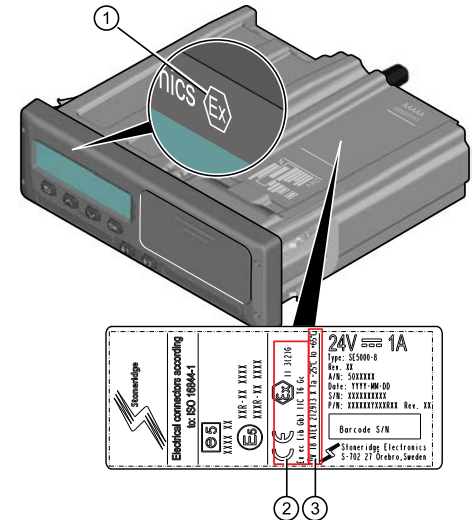
ATEX Tahogrāfs pārslēgsies enerģijas taupīšanas režīmā tūlīt pēc aizdedzes izslēgšanas.

Lai būtu pieejamas visas ATEX Tahogrāfs funkcijas, aizdedzes atslēgai jābūt pozīcijā "atslēga ieslēgta" vai "aizdedze ieslēgta" atkarībā no transportlīdzekļa ražotāja.

Redzamās atšķirības

Šādas ir vizuālās atšķirības starp standarta Tahogrāfs un ATEX Tahogrāfs:

1. Ex simbols Tahogrāfs priekšpusē
2. ADR klasifikācija
3. TUV testa sertifikāta numurs



Sazinieties ar Stoneridge

Papildinformāciju par Stoneridge SE5000-
8 viedo tahogrāfu un uzņēmumu
Stoneridge Electronics Ltd. var atrast šeit:
www.stoneridgeelectronics.com

Alfabētiskais rādītājs

A

Aprēķini un ierobežojumi	82
Apstiprināšana	83
ATEX	
ATEX tahogrāfa versija	86
Īpašas iezīmes	86
Atpūta	12, 16

B

Braukšana	12, 14
-----------------	--------

D

Darbības	12, 16
Darbnīcas rokasgrāmata	2
Darbs	12, 16
DDS (vadītāja lēmumu atbalsts)	26, 39, 82
Displejs	27
Drošība	1
Drukāšanas izvēlne	64

E

Enerģijas taupības režīms	28
---------------------------------	----

I

Iekšējais tests	47
Iestatījumi	42
Iestatījumi	
Uzņēmums	37
Vadītājs	26
Invertēt displeju	27
Izmaiņas	
Darbība stāvēt	12
Manuāla ievade	18
Valoda	26
Izvēlnes	12

K

Kartīšu paliktņi (1 = vadītājs, 2 = līdzvadītājs)	8
Kontroles rokasgrāmata	2
Kustības sensors (sensors)	9

M

Manuālā ievade	12, 16
----------------------	--------

N

Neregistrējama laiks	16
----------------------------	----

P

Paliktņi (1 = vadītājs, 2 = līdzvadītājs)	8
Papīrs	29
Pieejams	12, 16
Pogas	
Atpakaļ	8
Bultiņa uz augšu	9
Bultiņa uz leju	9
Līdzvadītājs (2)	8
OK (apstiprināt)	9
Vadītājs (1)	8
Printeris	8

S

Sākuma valsts, sk. Vietas	15
Sazinieties ar Stoneridge	1, 87

Sensors	9
Sertificēšana	83

T

Tahogrāfs	8
Transportlīdzekļa bloks (tahogrāfs)	8
Transportlīdzekļa reģistrācijas numurs (VRN)	28

V

Vadītāja skats, skatīt Displejs	8
Valoda	26
Vietas	15

W

WTD (darba laika direktīva)	42
WTD (Darba laika direktīva)	37

9000-103765P_19 02



Stoneridge Electronics Ltd

Charles Bowman Avenue
Claverhouse Industrial Park
Dundee DD4 9UB, Scotland

Tel: +44 (0)1382 866 400

Fax: +44 (0)1382 866 401

E-mail: amsales@stoneridge.com

www.stoneridgeelectronics.com

